

Danziger Zeitung.

Nr. 18778.

Die „Danziger Zeitung“ erscheint täglich 2 Mal mit Ausnahme von Sonntag Abend und Montag früh. — Bestellungen werden in der Expedition, Rotherhagergasse Nr. 4, und bei allen hiesigen Postanstalten des In- und Auslandes angenommen. Preis pro Quartal 3,50 Mk., durch die Post bezogen 3,75 Mk. — Inserate kosten für die sieben-gespaltene gewöhnliche Schriftzeile oder deren Raum 20 Pfg. — Die „Danziger Zeitung“ vermittelt Inserationsaufträge an alle auswärtigen Zeitungen zu Originalpreisen.

1891.

Englische Colonialschmerzen.

Im gegenwärtigen Augenblicke machen die colonialen Angelegenheiten der englischen Regierung viel zu schaffen. Da sind zunächst die Unterhandlungen mit Portugal betreffs der Abgrenzung der Interessensphären beider Länder in Africa, die sich so sehr in die Länge ziehen, daß sie, wie es den Anschein hat, schwerlich bis zu der für Anfang März festgesetzten Abreise des Herrn Rhodes beendigt sein werden. Eine noch viel schwierigere Sache ist ferner der Fischereistreit zwischen Neufundland und Canada. Die Regierung von Neufundland hat nämlich mit derjenigen der Vereinigten Staaten eine Convention abgeschlossen, in welcher den Fischern beider Staaten gegenseitige Vortheile gesichert werden. Dieser Vertrag aber bedarf zu seiner Ratification der Zustimmung der englischen Regierung. Nun unterhandelt aber andererseits wieder Canada mit der Union betreffs eines Handelsvertrages. Wenn nun der Fischereivertrag zwischen Neufundland und den Vereinigten Staaten in Kraft tritt, so würden die Fischereirechte derjenigen Theile Canadas, welche am Meere liegen, empfindlich geschädigt werden. Es ist deshalb nicht zu verwundern, daß die canadischen Behörden in London sehr energische Vorstellungen gegen den Fischereivertrag zwischen Neufundland und der Union erhoben haben, so daß die englische Regierung sich jetzt vor die unliebsame Alternative gestellt sieht, entweder eine kleinere Colonie auf Kosten einer größeren zu befriedigen, oder dadurch, daß sie ihre Zustimmung zu der besagten Convention verweigert, Neufundland geradezu in die Arme der Union zu treiben.

Noch mehr wird die Sachlage durch die sich eben vorbereitende Wahlbewegung in Canada verwickelt. Der Premierminister dieses Landes, Sir John Macdonald, ein Greis von 73 Jahren, der schon seit einem Vierteljahrhundert diesen Posten inne hat, ist ein Conservativer und Imperialist, der kein Opfer scheut, wo es sich darum handelt, die Zusammengehörigkeit der Colonie mit England zu behaupten. Nun ist in der letzten Zeit der Handel Canadas durch die Mac-Kinley-Bill, welche die Einfuhr von Nahrungsmitteln mit schweren Prohibitivzöllen belastet, fast gänzlich zu Grunde gerichtet worden, so daß sich Sir John Macdonald dazu gedrängt sah, mit der Regierung der Vereinigten Staaten in Unterhandlung zu treten behufs eines Vertrages, welcher die Einfuhr der hauptsächlichsten Landesprodukte Canadas nach den Staaten der Union und umgekehrt ermöglichen sollte. Der Staatssecretär des Aeusseren der Vereinigten Staaten, Herr Blaine, ist geneigt, auf einen solchen Vertrag einzugehen, jedoch nur unter der Bedingung, daß Canada allen übrigen Import mit denselben hohen Zöllen belege, wie sie die Mac-Kinley-Bill für die Vereinigten Staaten vorschreibt. Eine solche Maßregel aber würde nicht mehr und nicht weniger bedeuten, als ein gänzliches Ausschließen der englischen Einfuhr nach Canada, eine Maßregel, deren Anwendung Sir J. Macdonald auf das entschiedenste zurückweist. In den letzten zehn Jahren hat der Handel mit England eine Summe von 874 500 000 Dollars repräsentirt, während derjenige mit den Vereinigten Staaten nur 856 500 000 Dollars betrug. Canada würde somit schon in materieller Beziehung einen bedeutenden Schaden durch den Verzicht auf den Handel mit England und von dem Eingehen näherer Handelsbeziehungen zu den

Vereinigten Staaten erleiden. Was aber noch viel mehr ins Gewicht fällt, ist, daß eine commerciale Vereinigung Canadas mit den nord-amerikanischen Staaten unfehlbar auch die politische nach sich ziehen würde. In richtiger Erkenntniß dieser Gefahr steht denn auch der ganze englische Theil der Bevölkerung Canadas auf Seite Sir J. Macdonalds, während die von Herrn Laurier geleitete Opposition größeres Gewicht auf die commerciale Seite der Frage legt und die Ansicht vertritt, daß schon die geographische Lage Canadas eine handelspolitische Vereinigung mit den Vereinigten Staaten zur absoluten Nothwendigkeit mache, wenn man das Land nicht dem Ruine preisgeben wolle; deshalb sei der Vorschlag des Herrn Blaine in Bausch und Bogen anzunehmen.

Ein Vorschlag zur Güte.

Aus Deutsch-Clau, 27. Februar, wird uns geschrieben, daß die Conservativen des Rosenberger Kreises mit der Candidatur des Landraths Conrad für die bevorstehende Landtagswahl nicht recht zufrieden sind; vielleicht weil sie sich sagen, daß es doch schließlich ein recht ins Auge fallendes Armuthszeugniß der Conservativen Westpreußens ist, immer wieder nur Landräthe zu nominiren, vielleicht aus anderen Gründen. Jedenfalls möchten sie diesmal höher hinaus und denken an nichts geringeres als an den Fürsten Bismarck, dem sie das Mandat anbieten möchten.

Das ist nun ganz offenbar recht schön und gut; es zeugt dieser Gedanke ebensoviele für die Treue, welche die Rosenberger Conservativen dem Fürsten bewahrt haben, als für politisches Taktgefühl, indem sie es offenbar für besser halten, daß der frühere Reichskanzler im Parlament und offen vor dem Volke seine Ansicht vertritt, anstatt in anonymen Zeitungsartikeln die gegenwärtige Regierung zu bekämpfen; nur zeugt dieser Gedanke nicht für Vertrauens in sehr elementaren Sachen. Denn Fürst Bismarck ist bekanntlich Herrenhausmitglied, kann also garnicht in das Abgeordnetenhaus gewählt werden. Die Rosenberger Conservativen können also ihren löblichen Plan, so gern sie wohl möchten, diesmal nicht durchführen. Vielleicht aber geben sie ihren Gesinnungsgenossen in Stuhm-Marienwerder einen Wink. Dort ist ja demnächst Reichstagswahl, und bisher hat man sich über einen Candidaten nicht einigen können.

Von Hobrechts Candidatur wollen sie nichts wissen, der einzigen, die einen Erfolg verbürgt, weil dann auch die entschiedenen liberalen Elemente gern und vollständig dafür eintreten würden; denn Hobrecht steht auf dem linken Flügel der heutigen nationalliberalen Partei und ist uns selbstverständlich politisch lieber, als ein reactionärer, schuzöllnerischer Pole. Und die Stimmen der entschiedenen Liberalen sind in einem Wahlkampf sicher nicht außer Acht zu lassen, wo das letzte Mal der conservative Candidat nur in der Stichwahl mit wenig mehr als 600 Stimmen Majorität siegte, die Freisinnigen aber früher schon einmal mehr als 1500 Stimmen auf sich vereinigten.

Die Folgen fallen unter allen Umständen auf das Haupt der Conservativen, wenn der Wahlkreis an die Polen verloren gehen sollte. Denn daß sich die Freisinnigen für Herrn Müller oder eine Landrathscandidatur erwärmen sollten, wie sie wiederum in der Luft schwebt, ist eine harte

Zumuthung, so groß auch die Hochachtung ist, die Herr Landrath Wesel, der von einigen Seiten in Aussicht genommene Candidat, persönlich genießt. Da nun aber die Conservativen selbst noch nicht einig zu sein scheinen über diese Candidatur — wie wäre es denn also, wenn sie das Beispiel der Rosenberger sich zum Muster nähmen und durchführten, was jene beim besten Willen nicht können? Vielleicht bedarf es nur dieser Anregung, um die conservativen Candidatur-Verlegungen in Stuhm-Marienwerder zu beheben, und hier würde wohl auch der frühere Reichskanzler sicherlich die Candidatur nicht ablehnen. Er hat ja schon so manchen Feldzug gegen die Polen geführt und das bedrohte Deutschthum vor deren Ueberfluthung gerettet. Was könnte ihm angenehmer sein, als noch einmal, da er es amtlich nicht mehr thun kann, auf diesem von ihm mit so großer Vorliebe und Energie cultivirten Gebiete einen Strauß auszusuchen und das nationale Banner voranzutragen? Vor allen Dingen hätte er dann auch die beste Gelegenheit, an der Hand von Thatsachen zu erproben, welche Erfolge und Sympathien er sich mit seiner einstmaligen Antipolenpolitik ganz besonders in unserem Osten erworben hat.

So würde erstens Fürst Bismarck noch nachträglich ein eclatantes Vertrauensvotum erhalten, zweitens käme er ins Parlament und bedürfte nicht mehr der „Hamburger Nachrichten“ als Mittel zur Aussprache mit seinem Nachfolger im Amte, und drittens würde die nationale Sache gegen die Polen gesichert und das Deutschthum in Stuhm ganz gewiß gerettet — drei Gründe, die hoffentlich den Stuhm-Marienwerder Conservativen überzeugend erscheinen werden. Dann wäre auch der schöne Gedanke der Rosenberger nicht umsonst gedacht worden!

Deutschland.

* Berlin, 28. Febr. Der Kaiser beabsichtigt, wie man der „Köln. Ztg.“ aus Berlin mittheilt, schon in diesem Frühjahr der Rheinprovinz einen vielleicht mehrtägigen Besuch abzustatten.

* [Der preussische Generalstab] ist in seiner Spitze nun wieder endgültig besetzt, und zwar in folgender Weise: Chef des Generalstabes der Armee Generalleutnant Graf v. Schlieffen II., Adjutant 1. Major Mackensen, 2. Rittmeister Fickler v. Marshall. Ober-Quartiermeister II. Generalleutnant Eder v. d. Planitz II., Ober-Quartiermeister III. Generalleutnant v. Oberhoffer, Ober-Quartiermeister I. Generalmajor von Beck und Polach (mit Wahrnehmung der Geschäfte beauftragt); Chef der Central-Abtheilung Oberstleutnant v. Goshier, Chef der kriegsgeschichtlichen Abtheilung ist Generalmajor v. Tapsen, der Eisenbahn-Abtheilung Generalmajor v. Jgel, der 1. Abtheilung Oberstleutnant v. Roskoff, der 2. Abtheilung Oberst Rothe, der 3. Abtheilung Oberst Stöcker, der 4. Abtheilung Oberstleutnant von Perbandt. Der Nebentab des großen Generalstabes steht unter Generalleutnant Schreiber, Chef der Landesaufnahme. Chef der topographischen Abtheilung der Landesaufnahme ist Generalmajor v. Steinhäuser, der geographisch-statistischen Abtheilung Oberst Frhr. v. Gayl, der kartographischen Abtheilung Oberst v. Usedom, der trigonometrischen Abtheilung Oberst Morsbach.

* [Dr. Peters] soll nun wirklich in den ostafrikanischen Colonialdienst des Reiches eintreten. Hoffentlich schlägt dies nicht so übel aus, wie die

zweifelhaften Eigenschaften des Heißspornes fürchten lassen.

* [Stellenvermittlung für Lehrerinnen.] Der Leipziger Lehrerinnenverein hat vor einem Jahre ein Stellenvermittlungsbureau eröffnet. Seit Gründung des Allgemeinen Deutschen Lehrerinnenvereins, der nach 7 Monaten bereits 2500 Mitglieder zählt, hat die Leitung des Leipziger Bureaus sich derjenigen des großen Vereins unterstellt und ist von dem Vorstande mit der Stellenvermittlung für den gesammten Verein betraut worden. Die Leitung ist Fr. R. Büttner anvertraut. Alle Aufträge von Principalen und Lehrerinnen müssen in erster Linie an das Leipziger Bureau (Leipzig, Pfaffenburgerstraße 17 II.) gerichtet werden; doch vermitteln Sprechstellen in allen größeren Städten unter der Leitung von vertrauenswerthen Persönlichkeiten den Verkehr. Wie es das Streben des Allgemeinen Deutschen Lehrerinnenvereins ist, nur tüchtige Lehrkräfte in seine Reihen aufzunehmen, so ist es das seiner Stellenvermittlung einerseits, seine Mitglieder ihren Fähigkeiten gemäß in passende Stellen zu bringen, andererseits Eltern und Schulvorstände mit geeigneten Lehrerinnen zu versorgen, in jeder Hinsicht aber ihres Amtes mit der Gewissenhaftigkeit und Vorsicht zu walten, deren es in so hohem Maße bedarf, um allen berechtigten Anforderungen zu entsprechen.

* [Einnahmen der Post und Eisenbahn.] Für die Zeit vom Beginn des Etatsjahres bis zum Schluß des Monats Januar 1891 haben die Einnahmen in Post- und Telegraphen-Verwaltung 188 809 076 Mk. (gegen das Vorjahr mehr 9 250 599 Mk.), die Einnahmen der Reichs-Eisenbahn-Verwaltung 45 785 000 Mk. (mehr 1 436 000 Mk.) betragen.

* [Die Droschkenkutscher und die Socialdemokratie.] Eine große Zahl von Droschkenkutschern erster und zweiter Klasse hielten gestern Abend in der Nähe des in der Landsberger Allee gelegenen Böhmischen Brauhauses. Die Droschkenkutscher, etwa 800 an der Zahl, hatten sich zum Theil in voller „Droschken-Uniform“ im großen Saale des Böhmischen Brauhauses versammelt, um zu der Frage: „Welcher Partei haben sich die Droschkenkutscher anzuschließen?“ Stellung zu nehmen. Der socialdemokratische Abgeordnete Heine legte in längerer Rede auseinander, daß das Heil für die Droschkenkutscher nur in der socialdemokratischen Partei zu finden sei. Dagegen wurde zwar von einigen Seiten Widerspruch erhoben, doch überwog bei Weitem die Ansicht, daß die Droschkenkutscher und Maßregelungen, denen die Droschkenkutscher ausgesetzt seien, nur durch Anschluß an die Socialdemokratie Abhilfe finden könnten, und es gelang schließlich Beschluß zur Annahme, in denen es als Pflicht der Berliner Droschkenkutscher erklärt wurde, sich der socialdemokratischen Partei anzuschließen, da nur dadurch eine Besserung der Lage der Droschkenkutscher zu erwarten sei. Ein weiterer, einstimmig angenommener Beschluß besagt: „Die Berliner Droschkenkutscher protestiren energisch gegen die Ansicht der herrschenden Parteien im Reichstage, daß im Verkehrsgewerbe eine Sonntagsruhe nicht einzuführen geht. Sie ersuchen die socialdemokratischen Abgeordneten, mit aller Energie dafür zu wirken, daß die Sonntagsruhe im Verkehrsgewerbe eingeführt werde und sprechen den socialdemokratischen Abgeordneten ihre vollen Sympathien aus.“

* Aus der Provinz Hannover schreibt man der „Post. Ztg.“: Die Regierung hat jetzt den

Dr. M. Burgländer.

(Nachr. verboten.)
19) Novelle von H. Palmé-Payen.

(Fortsetzung.)

Otto Lendorf, von der lebenden Mauer befreit, die sich bisher vor ihm und diesen Zweien aufgebaut, steht sprachlos, wie bewegungslos da und starrt auf die Gruppe zu seinen Füßen.

Die Geschäftige, die da knieend vor dem Verunglückten auf der Erde liegt, merkt wohl, daß noch jemand zurückgeblieben ist. Ohne das Auge rechts oder links oder in die Höhe zu heben, verrichtet ihre sichere, ruhige Hand den Samariterdienst. Otto Lendorf vernimmt auch ihre Stimme, sie ruft ihm irgend etwas zu auf Italienisch, verlangt eine Hilfe, Nadel, Faden, oder Schere, es kümmert ihn nicht, er bleibt wie festgebunden vor jagenben, wirren Gedanken eingenommen, stumm vor ihr stehen, beinahe fassungslos. Die eben vernommenen Worte, die einer der Umstehenden ihm zugerufen, tönen in ihm nach: „Signor, er ist ja nicht todt — er ist auf die Steine gestürzt — und der Dottore nähert ihm die Wunde zu.“

Der Dottore! Sie war also der Dottore! Da lag der Strohhut auf dem Erdboden und auch ein braunes, lebernes Täschchen. Er kennt das Täschchen. Der Verfallene fand es damals in der Schlucht, in welcher der junge Dottore gefangen oder ausgeplündert worden, wenn er nicht zufällig daher gekommen wäre. Der junge Dottore, ja, aber nicht seine Schwester. Die Schwester hatte damit ja nichts zu thun. Diese hier, das war nicht der Dottore, das war eben ihre Schwester. Oder waren sie und er eins? Hatte man ihn gefoppt, getäuscht, betrogen?

Undenkbar! — Er muß berauscht oder — verrückt geworden sein. Durch die — „verdammte Hitze“, durch den Scirocco, der nun daher gerast kommt und ihn anfaucht mit seinem verderblichen Giftthauch. Otto ächzt unter den körperlichen und seelischen Qualen.

„Kommen Sie hier fort, Signorina“, — mehr vermag er nicht über die trockenen Lippen zu bringen. Er hat die Worte laut hervorgehoben, trotzdem werden sie nicht gehört. Die Lüfte tragen den Schall fort. Da plötzlich stellt sich

etwas vor ihn, ein Schatten, ein Schemen, ein Mensch, oder —

Er kann wieder nicht klar sehen und denken. Ein Vater ist's, und wie er den Kopf wendet, erblickt er noch einen zweiten und hört und sieht nun, daß sich beide mit der Signorina besprechen und daß sie den Unglücklichen aufheben und mit ihm in Sturmgebraus langsam den vielbetretenen Pfad hinausführen.

Und dann ist der Augenblick da, wo er und sie allein sind und sich in die Augen blicken. Martha Burgländer sieht ein Männergesicht vor sich, das sie gut kennt, durch dessen feineronische Züge sie sich oftmals und dann aufs bitterste verletzt und in Scham erglänzt gefühlt hat, das ihr immer eine gewisse Furcht eingegeben hat, wovor, weiß sie nicht klar, vielleicht vor der Schärfe der Zunge, einer Schärfe, der ihr kluger Geist entgegentreten hätte begeben können, wenn er gewollt, neben dieser Furcht aber zugleich, oder vielmehr trohdem und unbegreiflicher Weise eine ganz unsäglich Sympathie, der sie den richtigen Namen durchaus nicht geben will. Dieses Gesicht sieht sie unerwartet und ganz plötzlich vor sich, denn sie hat bei Ankunft der Klosterbrüder ebenso wenig Acht auf ihre Umgebung gegeben, als vorhin. Sie sieht es vor sich, und darin ein Paar weit gespannter Augen, die ihr bis auf den Grund der Seele zu blicken scheinen, bis in alle Falten des Herzens. War ihr Antlitz eben noch weiß wie der Marmorhkopf der heiligen Rosalia, so überglüht sie nun ein Purpur, der auf die allergrößte innere Verwirrung schließen läßt.

Bei der ersten Begegnung sag' ich's ihm! tönt es in ihr nach. Raum vierundzwanzig Stunden sind seit diesem Gelübniß verstrichen und die Begegnung ist da. An einem Orte allerdings, an dem sie dieselbe am mindesten erwartet. In einer Lage, die keiner Erklärung bedurfte, die sie deshalb auch der Ausführung des sich selbst gegebenen Versprechens überhebt. Oder ist er eben erst gekommen und hat nichts von ihrer ärztlichen Hilfeleistung geschaut? In dem Falle hätte sie also zu sprechen, gleich zu sprechen. Sie hätte sich ihm vorzustellen, als das, was sie war — als eine Heuchlerin.

„Signor“, flammte sie, bei den sich jagenden Gedanken nach Worten suchend, „wie kommen Sie hierher und wann?“

„Wann?“ fragt er zurück, und wendet kein Auge von ihrem überflammten Gesicht, während sich um die heruntergekommenen, verächtlich lächelnden Lippen eifige Ralte lagert, „nun, als der Dottore die Wunde zunähte, der Dottore, Ihr Bruder, welcher sich vermuthlich wieder vor mir aus dem Staube gemacht. Ha, ha!“

Er endet mit einem Spottgelächter. Sie öffnet die Lippen und athmet schwer und schlägt dann die großen dunkeln Augen zu ihm auf. Sie will sprechen und preßt doch die Lippen lautlos wieder zusammen.

„Nun?“ fragt er, denn er sieht ihren Kampf und will ihr nichts ersparen und empfindet beinahe eine Lust, sie zu ärgern für eine Heuchlei, die ihm noch unverständlich, unbegreiflich bleibt, aber die er doch festzuhalten wünscht, Auge in Auge. Das Bild, was er sich von ihr in seinem Herzen ausgerichtet hat, ist plötzlich ein anderes geworden, ist wie die schöne Natur ringsum entstellt, wie es ihn in der augenblicklichen Erregung dünkt, nicht werth mehr, es anzusehen. Er meint, es nicht schnell genug herausreißen, zertrümmern zu können. Und dann fort aus dem Bereich ihrer bestirkenden Augen, sonst könnte er nochmals dem bannenden Blicke „dieser Schlange“ verfallen. Im Grunde blieb es sich auch gleich, ob er es hörte, die Bestätigung: Ich habe dich belogen und betrogen, oder ob er ihr dieselbe von dem überflammten Gesichte ablas. Seine Heftigkeit übermanni ihn.

Er richtet sich straff auf, greift mit einer ironisch verbindlichen Bewegung zum Hute und sagt mit dem kältesten Spotte: „Adio, Signorina. Wir haben uns in dieser Stunde besser kennen gelernt als bisher. Grüßen Sie Ihren Bruder, er ist bei aller Jugend doch ein gewitziger Kopf. Gut ab vor der Geschicklichkeit seiner — Operationen.“

Und damit wendet er sich ab, Ralte, Stolz und Berachtung in den Mienen. Raum so gesprochen und sich derart geberdet, möchte er jedes einzelne der heftigen, farschastischen Worte selbigen Augenblickes wieder zurücknehmen.

„Bin ich von Sinnen“, mumzelt er, „was habe ich gethan — was gesagt! Was geht mich die Sache an! Kann sie nicht thun und lassen, wie und was sie will? Habe ich das Recht, ihr Vorwürfe zu machen? Und selbst in dem Falle hätte ich es nicht thun dürfen. Sie ist eine Frau — ein Mädchen, das hier Barmherzigkeit ausübt. Ich Spötter, ich herzloser Wütherich! O, über die verdammte Heftigkeit.“

Er bleibt stehen, will umkehren, wieder gut machen, was er gesagt und gethan, und zögert dennoch. Martha Burgländer, die Hände zusammen und gegen die Brust gepreßt, hat ihm mit großen, angstvollen Augen nachgeblickt.

„Signor!“ ruft sie, „ein Wort — Signor, hören Sie mich.“

Aber der Ruf verhallt im Tosen der Lüfte. Die Wolken sinken tiefer, man glaubt sie greifen zu können. Immerfort noch fahren feurige Blitze in wildem Hitzack hernieber, es rollt und grollt ohne Aufhören. Martha steht regungslos da, die Hände gefaltet, die Augen geschlossen. Ihre Wangen sind wieder so weiß wie vorhin. Furcht vor den Elementen fühlt sie nicht, im Gegentheil, ihre blassen, zitternden Lippen bitten in diesem verzweiflungsvollen, unzurechnungsfähigen Geisteszustand um etwas Entschickenes, um Tod und Vernichtung.

„Hilf mir, o bella Maria! — hilf mir — nimm mich fort — o caro mio Jesu! hilf mir“, flüstert sie.

Otto Lendorf ist in seiner Erregung schneller gegangen, als er weiß, und hat sich dadurch bereits weit von ihr entfernt. Für den Augenblick denkt und fühlt er nichts, als den gegen sich selbst gerichteten Zorn und die tiefste Reue. Plötzlich wird er sich des Unwetters wieder bewußt. Herr des Himmels, wie hat er das einsame Mädchen dort oben angesichts des herannahenden Sturmes verlassen können! Aber sie wird umgekehrt und ins Kloster zurückgegangen sein, beruhigt er sich, kann aber trotzdem der Beforgniß, die sich allmählich in förmliche Angst verwandelt, nicht Herr werden. Dem ärgsten Feinde würde er nicht seinen Dienst in solcher Lage versagen, und ihr erst recht nicht. Warum sie mich wohl getäuscht hat? Warum? Dieser immerwährende Gedanke

Waffen gegenüber ein ganz anderes Verhalten für gut befunden. Während man sie früher zwar bekämpfte, aber sie in den Communalverwaltungen doch gern sah und durch Zusammenarbeiten mit ihnen die Gegensätze abzuwischen hoffte, verdrängt man sie jetzt aus allen Communalämtern, welche einer obrigkeitlichen Bestätigung unterliegen. So ist es dem Herrn v. Hohenberg, dem Herrn v. Marschall und dem Grafen Bernstorff ergangen. Letzterer war von seinem Amte nach dem Tode des hannoverschen Provinziallandtages erwählt, aber unbestätigt geblieben. An seiner Stelle wählte der Kreis dann den Bürgermeister Koch-Dannenberg, ebenfalls ein Waise, aber auch dieser blieb unbestätigt. Ebenso erging es dem Herrn v. Grote-Schnege. Alle diese Männer sind gänzlich unbescholten und haben selbst nach Anerkennung ihrer politischen Gegner in den Communalverwaltungen Tüchtigkeit geleistet. Nun macht man die Leute zu Märtyrern und schafft ihnen dadurch neue Sympathie bei der Bevölkerung.

Frankreich.

Paris, 27. Februar. Der der Regierung nahe stehende „Temps“ schreibt, die Zwischfälle der letzten Tage bewiesen, daß die Gesinnung der französischen Nation, welche Aenderung auf deutscher Seite gegenüber Frankreich auch eingetreten sein möge, in dieser Hinsicht dieselbe geblieben sei. Diese Gesinnung schließt keineswegs die vollständige Correctur der Beziehungen zwischen den Regierungen beider Staaten aus und sei nicht der Art, um heute mehr als gestern die unbefriedigbare Beruhigung zu verschaffen, welche in der europäischen Lage eingetreten sei.

Der höhere Arbeitsrath nahm unter dem Vorsitz des Handelsministers die Vorschläge der Subcommission in Betreff des Placierungsbureaus fast unverständlich an.

Marseille, 27. Februar. Das Paketboot „Sydney“ überbringt die Nachricht, daß ein von Saigon nach Tongking entsandtes Bataillon in Schirmmühen mit Piraten aus hundert Mann und mehrere Offiziere verloren habe. Die Ueberhandnahme des Piratenwesens werde der allmählichen Verringerung des Effectivstandes der dortigen Truppen und der Einziehung mehrerer Posten zugeschrieben.

Afrika.

* [Eine Schlacht in Abyssinien.] Aus Massaua wird dem „Secolo“ von einer Schlacht in Afrika telegraphisch Nachricht gegeben, welche am 9. d. Mts. stattfand. Es handelt sich um einen Rachezug, den ein Heerführer Ras Alulas, Namens Ashreas, mit dessen Streitkräften und Leuten Mangaschas unternahm. Dies unternehmen sollte die Antwort sein auf eine Invasion, welche die Italiener unter Capitän Pinellis Führung in der Richtung von Mahallile unternommen hatten. Ashreas, an der Spitze von 700 mit guten Gewehren bewaffneten Krieger, griff das von Pinelli verteidigte Arafad von der Südseite her an. Der Sturm wurde mit viel Muth und Energie ausgeführt, die Italiener aber vertheidigten sich mit verweirter Hartnäckigkeit, und es gelang ihnen, den Feind zurückzuschlagen. Ashreas fiel an der Spitze seiner Truppen. 206 Tode blieben vor den Wällen liegen. Die Italiener sollen nur 7 Leute verloren haben.

Coloniales.

* [Ueber die Expedition des Reichscommissars Majors v. Wischmann] nach dem Kilimandscharo wird der „Aöln. Ztg.“ aus Saadani vom 24. Januar berichtet:

Der Reichscommissar v. Wischmann hat am 14. d. M. von Pangani aus die Expedition nach dem Kilimandscharo angetreten. Von Offizieren begleiteten ihn sein Adjutant Dr. Bumiller, der Chef von Pangani, Lieutenant Johannes, als Führer der Truppen Lieutenant Heymonds und als Arzt Dr. Steuber. Die Rückkehr wird voraussichtlich gegen Ende Februar erfolgen. Während der Dauer seiner Abwesenheit versteht der bisherige Stationschef Leue von Dar-es-Salaam die Geschäfte des Reichscommissars, wogegen Lieutenant v. Sievers, der Chef der See-Abtheilung, welche nach Dar-es-Salaam verlegt ist, dort die Obliegenheiten eines Stationschefs wahrnimmt. Vor dem Aufbruch von Pangani ereignete sich das Unglück, daß der deutsche Unteroffizier Löphi und 20 Träger beim Ausmarsch aus dem

verläßt ihn auch jetzt nicht. Er schreitet verbliebenen Schritten trotz seines Weges. Mit sich und seinen erregten Empfindungen ganz und gar befaßt, schenkt er der Umgebung, selbst dem unheilvollen Zustande seines körperlichen Befindens wenig mehr Beachtung. Immer nur wenn ein Wetterstrahl niederfährt, wird er sich auf Momente der gefährdenden Lage bewußt; dann freilich denkt er auch an sie, die eben Verlassene. Beforgniß ergreift ihn, Mitleid, trotz allen Sträubens, dann wieder von neuem Enttäufung und Verhärterung. Sein Herz schwankt zwischen Zorn und Liebe. Das von allen verlassen Mädchen kann ebensoviel Schaden nehmen wie er, und sie ist eine schwache Frau und hat, wenn sie nicht in das Kloster zurückkehrt — er macht sich das alles nun erst klar — die große Strecke durch die Conca d'Oro bis zur Stadt ohne Begleitung zurückzulegen.

„Ich kann heute nicht klar denken, es wird mir wohl noch einleuchten“, beschwichtigt er sich und wirft stöhnend den glühendheißen Kopf zurück, blickt dann schmerzhaft nach unten und schaut zu den jähigen Höhen des Monte Pellegrino auf. Der hat die unheimliche Schieferfarbe des Himmels angenommen. Von seinen majestätischen Formen ist nichts mehr zu entdecken. Sturm- und Regenwolken schreien über die schmale Schlucht hinweg, in der Otto angelangt ist und für Augenblicke gegen den ärgsten Andrang der immer wiederkehrenden Windstöße Schutz findet. Es packt ihn hier unten wieder unerträgliche Angst um sie.

„Off sie nicht umgekehrt, sondern weitergegangen“, denkt er, „so muß sie bald hier sein. Reinen Schritt gehe ich weiter — ich warte auf sie. Abscheulich, wenn ich sie im Stiche lasse. Warum sie mich wohl getäuscht hat? Wie sehr mag sie mir jetzt jähnen, wie mich verachten! Natürlich ist sie umgekehrt und ins Kloster gegangen, sonst müßte sie doch jetzt schon hier sein. Sie kennt ja ihr Land und seine Gefahren.“

Bald würden die unaussprechlichen Regenströme, von deren Gewalt ihm Furchterliches erzählt war, die Luft verdichten und die Wege unüberschreitbar machen. Aber bis dahin würde sie sich längst geborgen haben, oben im Kloster oder hier unten in einer Felsenhöhle.

Dampfer ertranken. Der Stationschef von Saadani, Albrecht, welcher an perniciosen Fieber erkrankt war, ist in Bagamoyo, wohin er ins Hospital geschafft worden war, gestorben; seine Stelle ist noch nicht wieder besetzt, als Stationschef ist bis auf Weiteres Deckoffizier Blum thätig. In den nächsten Tagen wird von hier eine Karawane von 70 bis 80 Mann aufbrechen, um Emin Pascha neue Vorräthe zuzuführen. Von den Offizieren der Schutztruppe kehren am 1. März freiwillig nach Deutschland zurück: Dr. Bumiller, Lieutenant Heymonds und von dem Anseebach, während den Offizieren v. Ely, welcher der Station am Kilimandscharo vorsteht, Ely, welcher sich bei Stokes befindet, Meyer und de la Trémoire zum gleichen Zeitpunkt gekündigt ist. Ferner scheiden 10 Deckoffiziere, welche Stellung vom 1. April ab überhaupt in Wegfall kommen soll, und 37 Unteroffiziere mit dem 1. März aus, um nach Deutschland zurückzukehren. Es kommen dafür von Deutschland neu heraus fünf Aeryte, so daß deren im ganzen zehn hier sind, und mehrere Lazarethgehilfen. Eine gestern aus dem Innern hier eingetroffene Karawane, welche Stokes am 24. Dezember verlassen hatte, brachte die Nachricht mit, daß er, sobald er die Aufforderung dazu erhält, mit 8000 Trägern hierher aufbrechen werde, um den Dampfer nach den Seen bringen zu lassen. Dem Major v. Wischmann hat sich eine mit der letzten französischen Post hier eingetroffene Jagdgesellschaft, bestehend aus einem Herrn v. Langen und Dr. Schillow aus Straßburg, nach dem Kilimandscharo angeschlossen; der zu gleicher Zeit für den Dienst des Reichscommissariats angekommene Geologe Dr. Eder ist von Bagamoyo aus nach dem Innern aufgebrochen.

Telegraphischer Specialdienst der Danziger Zeitung.

Reichstag.

Berlin, 28. Februar. Die Reichstags-Verhandlungen hatten heute wieder einen hochpolitischen Charakter, obgleich man lediglich über die Unteroffizierprämien verhandelte. Der Reichshandelsminister v. Caprivi hielt eine Rede, die noch schärfer gegen die „Fortschrittspartei“, wie er sich immer ausdrückte, war, wie gestern. Der Abgeordnete Rikert hob unter Zustimmung der Linken hervor, es mache den Eindruck, als ob Besorgnisse bei den Conservativen und in anderen Kreisen hätten zerstreut werden sollen, daß man sich den Freisinnigen zu sehr näherte. Aufgeklärt sei die Ursache der Haltung Caprivis noch nicht. Man sagt, sie beruhe auf den Vorgängen der letzten Tage innerhalb der Regierungskreise. Schließlich wurde die Regierungsvorlage wie der Antrag Hammacher-Behr abgelehnt und der Antrag Windthorst-Orterer (1000 Mk. Prämie nach 12jähriger Dienstzeit) gegen die Stimmen der Freisinnigen, der Volkspartei, der Socialdemokraten und einiger Mitglieder des Centrums angenommen. Die weitere Berathung des Militär-etats wurde schließlich zu Montag vertagt.

Abg. Richter findet es seltsam, daß von einem Nothstand in der Armee, von einem Mangel des Unteroffiziercorps im vorigen Jahre bei der Berathung des Militärgesetzes absolut nicht das Mindeste verhandelt habe. Herr v. Caprivi meinte gestern, wir könnten das beste Unteroffiziercorps der Welt haben, wenn die Prämien bewilligt würden; in seiner berühmten Rede vom 6. Februar aber hob Fürst Bismarck besonders hervor, daß wir das beste Offizier- und Unteroffiziercorps der Welt bereits besäßen. Die freisinnige Partei beurtheilte die Bedeutung des Unteroffiziercorps ganz ebenso, wie die Regierung, schäme es vielleicht noch höher als diese; es komme für die Sicherstellung dieser Bedeutung nur auf die Wahl der tauglichen Mittel an. Das Manquement bei den Offizieren betrage bei der Infanterie 10, bei der Feldartillerie 20 Proc., also viel mehr, als bei den Unteroffizieren. Es rühre dies von der großen Heeresvermehrung seit 1887 her; die neuen Regimenter und Batterien ließen sich allerdings aus der Erde

Seine Gedanken kreisen immer um denselben Punkt. Er ist während dieser sprunghaften Gedanken nicht stehen geblieben oder weiter gegangen, er hat mühsam und heuchelnd einen Steinhaufen erklimmt, um von dort, ehe er die Schlucht verläßt, noch einen letzten Blick auf den Bergpfad zu werfen. Sieht er sie auch jetzt dort nicht, dann will er nicht länger zögern, dann will er, so schnell ihn die schleppenden Füße noch zu tragen vermögen, den Berg hinaufklimmen. Er will — er will! —

Als ob die Elemente den Willen der Menschen respectiren. Riesenfeste Stämme hoher Bäume biegen und brechen sie wie dünne Stangen, bersten die Erde und lassen, wenn sich ihre verberbernde Kraft zur vollen Höhe aufrichtet, Felsen wie Sandhaufen zusammenfallen. So schimmert gefaltet sich das Unwetter zwar noch nicht, doch aber für die fortwährend angespannten, mehr und mehr ermattenden Kräfte Endorfs arg genug. Ein Windstoß umfängt ihn plötzlich in wilder Umarmung, eben in dem Moment, als sein Auge in nicht mehr weiter Entfernung die Gesteine zu erschauen glaubt. Der große, starke, aber fieberhaft erregte Mann fühlt den Boden unter sich wanken, taumelt und verliert bei dem Anprall des Windes des Gleichgewichts. Er stürzt und rollt den kurzen Abhang hinab. Die Steine ritzen ihn. Sonderbar, daß ihn der Unfall, statt zu verwirren, ganz von dem Druck hinter der Stirn und den Phantasiebildern befreit, förmlich ernüchert hat. Er rafft sich auf, achtet nicht des stechenden Schmerzes am Kopf, von den spitzen Steinen blutig gereizt, und des wie gelähmten Armes, auf den sein schwerer Körper gefallen ist! Er denkt nur Eins: wenn sie jetzt nicht von dem Berge herunter kommt, so ist sie verloren!

Sein Blut beginnt wieder wie Feuer durch die Adern zu jagen. Ihm ist's, als kehrten die verjagten Kräfte im doppelten Umfange zurück. Und er hat sie auch nötig, hat heftig mit den brüllenden Winden zu kämpfen, während er den Aufstieg unternimmt. Hart und nachhalt schlägt's ihm dabei gegen das Gesicht. Die ersten Wolken geben ihre Tropfen her, bald werden es Ströme werden.

(Fortf. folgt.)

kämpfen, nicht so aber die dafür erforderlichen Offiziere und Unteroffiziere. Das Stichwort der „Staatsverhaltenden Parteien“ sei etwas in Miskredit gekommen. Auch die Regierung sei nicht unfehlbar, zumal wenn man sich den raschen Wechsel der Personen und Systeme gerade in den Rejorts der Armee und der Marine vergegenwärtige.

Reichshandelsminister v. Caprivi wendet sich zuerst gegen die Socialdemokraten, dann gegen die von ihm so genannte „Fortschrittspartei“. Diese nehme nach seiner Wahrnehmung fast durchweg eine negierende Stellung ein; so lange dies Verhältniß dauere, werde es für jede Regierung unmöglich sein, mit dieser Partei in eine nähere Verbindung zu treten.

Abg. Frege (cons.) spricht für die Regierungsvorlage, Abg. v. Bennigsen (nat-lib.) für den Antrag Hammacher (nat-lib.) und Grönlund (Soc.) gegen alles und alle. Abg. Windthorst tritt ihm entgegen.

Abg. Rikert hebt hervor, es sei kaum zu begreifen, weshalb man in diese rein technische Frage sogar die letzten Vorgänge in Frankreich hineinziehe. Alle deutschen Kreise sollten dieselbe gegenüber vornehmender Ruhe bewahren, welche einem seiner Kraft bewußten Staat wohl anstehe. Die Stimmung Deutschlands können jene Vorgänge weder erregen noch irritiren. (Lebhafte Zustimmung links.) Weshalb überhaupt in dieser einfachen technischen Frage so hochpolitische Momente, die ganz an eine frühere Verhandlung über den dritten Director erinnern? Die Freisinnigen hielten Alterszulagen für die Unteroffiziere für besser als Prämien, wie die Freisinnigen auch aus vielen Zuschriften Beteiligter wußten. Was aber habe diese Frage mit der Socialdemokratie und Straßenkämpfe zu thun? Man sage nicht zu oft, daß letztere kommen müßten. Auch das sei gefährlich. Wenn wirklich ein großer Theil des Heeres socialdemokratisch sei, so helfen diese Prämien gar nichts. (Sehr richtig!) Wenn der Reichshandelsminister bei jeder Vorlage an die Socialdemokratie denkt, so möge er dies auch bei der Revision des Soldtarifs thun. (Sehr richtig!) Der Reichshandelsminister habe heute wiederholt dasselbe gethan, wie Fürst Bismarck. Wir hoffen mit ihm äußerlich ein besseres Verhältniß zu haben, aber wir haben uns mit unserer Freundschaft nicht herangekürzt. (Sehr gut! links.) Wir haben ihm keinen Antrag gestellt, er braucht uns also nicht abzulehnen. (Sehr gut! links.) Wir verlangen nichts für uns, keinerlei Bevorzugung, nur gleiches Recht wie andere Parteien. Wir haben zehn Jahre im Feuer der „Reichseindringlichkeit“ gestanden und es ausgehalten und trotzdem blieben große Volkskreise uns treu. Wir werden auch durch diese Neben des Reichshandelsministers nicht irre werden, wir werden genau dieselben bleiben, ob er uns ablehnt oder zustimmt. (Sehr gut! links.) Ich versichere ihm, wir sind in unseren Ueberzeugungen unabhängig genug, um auf ein offizielles Zeugniß darüber verzichten zu können, daß wir zu den staatsverhaltenden Parteien gehören. (Wiederholter lebhafter Beifall links.)

Darauf erfolgt Schluß der Discussion und persönliche Bemerkungen

Abgeordnetenhaus.

Berlin, 28. Februar. Im Abgeordnetenhaus wurden heute bei der Berathung der Secundärbahnvorlage zahlreiche Wünsche aus allen Landestheilen kundgegeben. U. a. bat Abg. Meißner (freicons.) im Interesse der in mannigfacher Beziehung vernachlässigten Stadt Aulm um eine Zweigbahn von Mistow nach Aulm, v. Carlinski (Pole) um die Verbindung der Linie Fardon-Schöensee mit Aulm. Der Eisenbahnminister Maybach verhielt sich allen Wünschen gegenüber zurückhaltend, bat aber daraus, nicht auf eine ablehnende Haltung der Regierung gegenüber diesen Projecten zu schließen. Die Berathung wurde nicht abgeschlossen, sondern zu Montag vertagt.

Berlin, 28. Febr. Gestern Abend 6 Uhr begann im Kaiserhofe ein Festmahl früherer Mitglieder des Bureaucorps in Bonn. Der Kaiser, welcher die Leibgarde-Uniform trug, nahm an demselben Theil und hatte das Corpsband der Burschen angelegt. Er wurde am Eingang von dem Herzog Ernst Günther von Schleswig-Holstein, dem Hofmarschall Reischach und dem Grafen Carmer empfangen.

Berlin, 28. Februar. Die Budget-Commission des Reichstages hat heute das Extraordinarium des Marine-etats für Armierung der Panzerfahrzeuge S. T. U. (eine Million) abgelehnt, für J. und K. 800 000 Mk. gestrichen und für Ausrüstung von Kriegsschiffen zum Gebrauch von Torpedos nur 1 221 000 Mk. bewilligt. Die für die elektrische Beleuchtungsanlage der Danziger Werft verlangten hunderttausend Mark wurden gleichfalls gestrichen. Die einmaligen Ausgaben wurden sodann bewilligt und damit der Marine-etat erledigt.

Weimar, 28. Febr. Contreadmiral Heusner ist gestern Abend hier am Herzschlag gestorben.

Strasburg, 28. Febr. Das Ministerium hat folgende Verfügung erlassen: Vom Dienstag den 3. März Morgens 8 Uhr ab ist die Verordnung betreffend den Bahzwang im ganzen Umfange zu handhaben. Insbesondere sind alle Erleichterungen bezüglich des Bahnverkehrs mit durchgehenden Billets wegfällig geworden.

London, 28. Februar. Die Kaiserin Friedrich traf mit der Prinzessin Margarethe gestern Abend in Windsor ein und wurde von einer großen Menschenmenge herzlich begrüßt. Am Schlosse war eine Ehrenwache aufgestellt. Heute fand bei der Königin ein Diner statt, zu welchem der deutsche Botschafter Graf Hatzfeldt und der Vice-Admiral von der Goltz Einladungen erhalten haben.

Lissabon, 28. Februar. Gegenüber der Behauptung der „Times“ vom 25. Februar wird versichert, daß zwischen den Regierungen Englands und Portugals kein Einvernehmen betreffs der Grenzregulirung in Afrika erzielt, seitens Eng-

lands nicht einmal ein Gegenvorschlag gemacht sei. Den Blättern zufolge sind die englischen Gegenvorschläge eben eingetroffen.

Washington, 28. Februar. Der Senat genehmigte die Einwanderungsbill in der Fassung des Repräsentantenhauses. Das Gesetz verbietet die Einwanderung von Polygamisten, sowie von Personen, welche eine Reiseunterstützung erhielten und eventuell dem Staate zur Last fallen würden.

Mexico, 28. Febr. Ein Sturm an der Küste von Yucatan bei San Felipe richtete bedeutenden Schaden an. Zahlreiche Fahrzeuge sind schiffbrüchig, 18 Häuser zerstört worden und mehrere Personen todt. Bedeutend ist der Verlust an Rindvieh.

Am 2. März: Danzig, 1. März. M.-A. 124. G.-A. 649. U.S. 38. Wetterausichten für Montag, 2. März, auf Grund der Berichte der deutschen Seewarte, und zwar für das nordöstliche Deutschland: Frost, Niederlage; meist bedeckt.

Für Dienstag, 3. März: Meist bedeckt, Niederlage; windig. Temperatur kaum verändert.

* [Geflügel- und Vogel-Ausstellung.] Die Ausstellung wurde gestern lebhaft besucht. Die große Menge preiswürdiger Materials machte den Preisrichtern Herrn Haushofmeister Meyer aus Al. Glincke bei Potsdam und Herrar Janhowski aus Heinrichsdorf ihre Aufgabe so schwer, daß die Vertheilung der zahlreichen Preise erst in den späteren Stunden des gestrigen Nachmittags beendet war. Außer den Klassen- und Privatehrenpreisen, welche auf Geld lauteten, hatten der landwirthschaftliche Minister v. Heyden und der Centralverein westpreussischer Landwirthe je eine silberne und je zwei bronzene Medaillen gestiftet. Die silberne Staatsmedaille für hervorragende Leistungen auf dem Gebiete der Nutzgeflügelzucht erhielt Herr F. Moschowski, die beiden bronzernen Staatsmedaillen Herr F. H. Wolff und Frl. Ida Hoff-Annaberg. Von den Medaillen des Centralvereins westpreussischer Landwirthe erhielt Herr E. C. Olschewski die silberne und die Herren F. Hellwig-Groß, Trampfen und E. Steil jun.-Königsberg je eine bronzene. An Klappenpreisen wurden vertheilt: Für Tauben u. Hühner. 1. Preise: Die Herren Olschewski (5), Marlen-Lehre bei Hannover (5), Moschowski (2), Frl. Hoff-Annaberg (2), E. Langloß-Al. Kromsdorf bei Weimar (2), Steil-Königsberg, Schüttler-Gamm in P., Schubert-Gollub, Treinies-Friedland i. O., und Fr. Penner-St. Albrecht; 2. Preise: Olschewski (7), Marlen (4), Moschowski (3), Wolff (3), Steil (2), Hellwig, Suepph-Königsberg, Brandt, Studmann, Kirchwald, Goralhski-Kulm, Neumann-Epikunnersdorf und Lazarus-Kulm; 3. Preise: Marlen (7), Olschewski (3), Langloß (3), Wolff (2), Hellwig (2), Neumann (2), Moschowski, Schüttler, Landel, Schilgen-Schönningen i. Pr., Treinies, Stegmann, Schmidt-Rechemel in Ungarn, Schiffer-G. R. Schönewald, B. Jittau i. S. und Jorald-Wien.

Für Ananien erhielten einen ersten Preis Herr F. Tominski und je einen zweiten Preis die Herren Günther und Kominski, je einen dritten Preis die Herren Th. Dick und Sadje-Großenhain i. S.

Für inländische Singvögel erhielt den ersten Preis Hr. Giesbrecht, der zugleich einen dritten Preis davontrug; 2. Preise fielen auf die Herren Cenz und A. Haberant.

Sämmtliche Preise für ausländische Vögel und Papageien wurden Hrn. Rasmiehl in Königsberg zuerkannt. Außerdem wurden silberne Vereinsmedaillen erteilt den Herren J. M. Aufschke für eine Collection ausgestellt geschlachteten Geflügels und Hrn. G. Witte für eine Collection ausgestopfter Vögel und eine Eier-sammlung.

Privatehrenpreise gelangten folgende zur Vertheilung an die Herren: Schiffer für Zierhühner, Brandt für Rämpfer, Hellwig für Landhühner, Studmann für Goldpuduanen, Dannenberg für Rochins, Wolff für Zierhühner, Moschowski für Plymouth-Rocks, Treinies für Hamburger, Hellwig für Kreuzungshühner und Wolff für la Töche, Moschowski für Enten, Frl. Hoff für Puten, Frau Penner für Goldfasan, Steil für Blaukopfsturmer und weiße Reingans und Giesbrecht für eine Collection Körner- und Weichstreyer; Wolff für einen Aufzuchtstücker mit Rüben, Aufschke für eine Collection von Futterproben und Müller-Geipig für zusammenlegbare Räfige.

Am gestrigen Abend vereinigten sich die Mitglieder des ornithologischen Vereins in dem Hotel zu den drei Möhren zu einem Festessen, welches zu Ehren der Preisrichter stattfand.

* [Standesamtliches.] Im Monat Februar wurden bei dem hiesigen Standesamt registrirt: 323 Geburten, 237 Todesfälle und 65 Eheschließungen. In den beiden Monaten Januar und Februar wurden registrirt 728 Geburten, 562 Todesfälle und 134 Eheschließungen.

* [Personalien bei der Justiz.] Es sind versetzt worden die Amtsrichter v. Falkenhahn in Ramsau an das Amtsgericht in Neustettin, Lunau in Hohenstein an das Amtsgericht in Rastenburg, Böhmer in Deutsch-Eylau an das Amtsgericht in Elbing und Lissel in Hoyerwerda an das Amtsgericht in Neustadt.

Elbing, 27. Febr. Der hiesige landwirthschaftliche Verein beabsichtigt für den kommenden Herbst eine größere Obst-Ausstellung in Elbing ins Leben zu rufen.

Aulm, 28. Februar. In den landwirthschaftlichen Kreisen unserer Umgegend werden zur Zeit vorbereitende Schritte gethan, um eine neue Zuckerfabrik zu begründen, welche in Aulm erbaut und aus unserer Niederung mit Rohmaterial versorgt werden soll.

Strasburg, 27. Februar. Der vor ungefähr 8 Jahren mit großer Begeisterung begründete Reiterverein hat gestern seine Schlußsitzung abgehalten und die Auflösung des Vereins beschlossen. — In der Stadtverordnetenversammlung am 25. d. Mts. wurde für den bisherigen Stadtrath Einar der Kaufmann H. Wobke um unbesoldeten Stadtrath gewählt.

Königsberg, 28. Febr. Die Bearbeitung der Sanalisationsfrage wird im Magistrat eifrig gefördert. Auf Grund des letzten in dieser Angelegenheit gefaßten Gemeindefaßlusses vom 1. April 1890, welcher die Einleitung der Säkalfstoffe in die Sanale auspricht, ist an die Bearbeitung der Vorfrage herangegangen, ob und wo und wie etwa die Einleitung des Sanalhalts in den Pregel oder in das Saff zu ermöglichen sei. Das Magistrats-Collegium hat in voriger Woche in besonderer Sitzung diese Angelegenheit eingehend erörtert. Es wird nunmehr nach den hierdurch gewonnenen Directionen die weitere Bearbeitung erfolgen, und dürfte das Project nebst Kostenüberschlag noch im Laufe des Sommers die Stadtverordneten-Versammlung beschäftigen. (A. Allg. 3.)

rs. Aus Ostpreußen, 27. Febr. Der gewaltige Sturmhauf unserer Hochwasserhölzer gegen jede Abdrückung des Schutzschiffes ist nun, nachdem alle landwirthschaftlichen Vereine gesprochen, vorüber. Man ist auf dieser Seite zwar vielfach bitter enttäuscht, aber nicht müthlos und wird unzweifelhaft noch einmal den ganzen Heerband der schützschiffen Geseßschaft aufbieten, wenn die Vollverträge mit Oesterreich-Ungarn greifbare Gestalt angenommen haben werden. Auf der anderen Seite haben die sachgemäßen Aus-

Die Verführung.

Schizze von Auguste Groner (Wien).

Falterbo*), das sandverwehte, vergessene Falterbo liegt in sich selbst verkrochen da. Der Herbstwind fährt über seine niederen Häuser und die Welle über seine armseligen Ufer, und an dem Gezeuge der Fichten hängen zitternde, sprühende Schaumballen, welche das Meer ausgeworfen hat. Wie halberstarrte Thränen sind sie zu schauen, wenn sie feuchtglühend niedertropfen, um zwischen dem gerigen Dünenfande und den allezeit traurigen Immortellen, die ihm entwachsen, zu verschwinden.

Durch das Heulen des Sturmes, durch das Kreischen des Meeres und das Gauseln der Bäume tönen menschliche Tritte. Ein blonder Riese geht zum Strande hinab. Geht? Nein, er schleicht zwischen den Fichten hin, und menngleich er es nicht hindern kann, daß der Sand unter seinen Füßen knirscht, so vermag er doch seiner stattlichen Länge ein gut Stück zu nehmen, indem er gebückt, zwischen den jungen Bäumen niederhastet.

Ungelesen langt Cars Moen an dem Ufer an. Dort liegen die Fischerboote im sonst so klaren, leichten Hafen, der allerdings heute die rothen Tangwiesen nicht sehen läßt, die seinen Grund schmücken.

„Jörgen Asbjörnsen“ steht an dem plumpen Bug des einen dieser Schiffe geschwieben. „Asbjörnsen“, der Name, den Cars Moen am liebsten auf Erden haßt. So heißt ja auch Ingrid, die schönste Tochter Falterbos; Ingrid, die Cars Moen am heißesten liebt, von allem, was die Erde trägt.

Seine Braut war sie gewesen, bis ihre Mutter sie dem reichen auf der nahen Insel wohnenden Jörgen zugesagt — und nun war sie des wüsten Trunkenbolles Weib und elend wie der, welcher jetzt ihrer denkt in grimmigem Eide, und dessen sonst so milde Augen drohend auf dem Boote ruhen, das Jörgen Asbjörnsen zu ihr tragen soll. Daneben schaukelt ein anderes; es ist klein und schier jählich und hüpfet ob seines geringeren Gewichtes weit höher, als die anderen, auf den Wellen, die es hin und her schleudern. Eben, da in Cars Moen ein schrecklicher Gedanke aufzuckt, stößt des Bootes schlanke Spitze gegen Jörgens Fahrzeug mit solcher Gewalt, daß es scheint, als wolle das armselige Ding jenes in den Grund bohren.

Da springt Cars hinein. Ein Blick den Strand hinaus und hinunter, der ihn überzeugt, daß kein Menschenauge sein Thun gewahren kann, und Carsens Boot liegt Bord an Bord mit dem seines Todfeindes. Eine scharfe Klinge blüht in des jungen Mannes Hand. Ein paar Stöße — und Jörgen, der sich eben jetzt oben im Wirthshause von seinen Beschreibern verabschiedet, ist dem Tode geweiht. Hat nur erst das Wasser einen noch beschneidenden Weg in das Boot gefunden — es wird sich ihn erweitern auf der stundenlangen Fahrt und — und Ingrid ist befreit von ihrem Peiniger.

Aber Cars Moen vollführt sein Vorhaben nicht. Erblichend läßt er das Messer sinken und schlägt dann die Hände vor das Gesicht.

Lange sitzt er so in seinem morschen Rahne, dem einzigen Besitz, den er von seinen Eltern erbt. Er fühlt es nicht, daß ihn die Wogen schaukeln, und weiß nicht, daß der Wind in seinen Haaren wüthet; er weiß nur, daß er eine selbe Ehat vorgehabt, und bittere Scham füllt seine Seele.

„Nein, Ingrid, nein, so will ich dir nicht helfen — aber umsonst sollst du nicht geklagt und mich gebeten haben.“

Troßig laßt er auf, löst das Boot vom Pflöcke und stößt vom Ufer ab.

Draußen, weit vor den Rissen, zieht er die Ruder ein. Es ist fast Nacht geworden. Ein weißblinker Streifen, liegt der Strand drüben,

*) Ehemalige berühmte Kanastadt an der südlichsten Stelle Schwedens.

und da und dort wiegt sich Schaum auf den gleitenden Wellen. Das ist das einzige Kelle, darauf Moens Augen haften — doch nein — seine jetzt müßigen Hände halten ja auch etwas Heiles: ein Stückchen Papier. Vor Wochen hatte es Ingrid ihm gesendet. Es steht eine Bitte, ein Hilferuf darauf. Cars hat ihn hundertmal gelesen und immer ballten sich seine Hände dabei, und immer glühte seine Seele dazu auf, in wildem Grimme.

Und dieser Zettel ist es, der ihn jetzt aufs Meer hinaustreibt. Freilich! Cars kann Ingrid nicht umsonst bitten lassen. Stumm schaut er auf den leichten Fleck nieder — und ist's nun auch viel zu dunkel, um die Schrift zu lesen, er sieht sie doch — Zug für Zug — denn der Haß und die Liebe leuchten ihm dazu. Bald auch noch anderes; der grelle Schein, welcher vom Leuchthurm niederflutet, der die Wellen durchleuchtet und es deutlich sehen läßt, daß des Jünglings Züge wild und verzerrt sind. Man sieht es ihnen trotzdem an, daß sie sonst still und sanft zu sein pflegen.

Als die Leuchthurmflamme aufglüht, griff Cars rasch nach den Rudern, und einige Schläge brachten ihn in den Schatten des schlanken Thurmes. Schier gierig haften Moens Augen auf dem Lande, dessen Umrisse die Nacht nur undeutlich erkennen läßt. Jetzt aber, jetzt sprüht ein Funke drüben auf und glimmt langsam empor. Cars Moens Hände legen sich fester um die Ruder. Er weiß, jetzt beisteht sein Feind das Boot. Jörgens Hände sind es, welche die Laterne auf den kleinen Mast seines Fährfahrers hängen, und Jörgens Hände, welche das weiße Segel aufgefacht, das nun wie ein Schwan daherkommt und fast ausglüht, als es in den Strahlenkegel der Leuchthurmflamme kommt. In seltsamem Stillsitzen fährt er aus.

„Ist er toll?“ fragt sich Cars Moen. „Er fährt ja auf die Klippen zu!“ Und wahrhaftig, Björnsen hält schlimmen Kurs. Es ist, als ob er den Tod suche, so führerlos läßt er sein Boot, das sichlich die gute Strömung verlassen hat und nun in den ewig ruheloßen Wassern treibt, welche das lang hingedehnte Falterbo-Riff so gefährlich macht.

Fester schließen sich Cars Moens Lippen, und in maßlosem Staunen starrt sein Blick auf das schwankende Lichtlein, das mit Jörgens Boot auf und nieder steigt.

„Willst du mir entkommen? Ahnst du, daß ein Kampf deiner wartet, in welchem du, so hoffe ich, den Kürzeren ziehen wirst?“ murmelt Cars grimmig. Mit ein paar Ruderschlägen stößt er sein Schiffchen vorwärts. Nun ist es ihm möglich, die ganze Breite der Ausfahrtsstelle zu überblicken.

Grün, glazig liegt das Meer vor ihm, und nur da, wo eine der langen Wellen rollt, funkelt ein bläugolbiger Streifen auf. Das Mondlicht durchbricht die Wolken, und weithin flimmert die sanftbewegte Fläche. Die Klippen aber baden, weißen Riesenleibern gleich, in den hochgehenden Wogen, die sich an ihnen brechen, und auf sie zu schaukelt das Licht, welches Moen zeigt, wo sein Todfeind ist.

Was will dieser dort, der hier fremd ist und diese gefährlichen Wasser nur wenig kennt? Dort ist kein Ausweg, und was wie ein solcher scheint, ist eben die schlimmste Stelle: der ewig still scheinernde Strudel, der alles verschlingt, was in seine Nähe kommt.

Ein wildes, frohlockendes Lächeln verzieht des jungen Schiffers Lippen. So wäre ja alles gelöst, gelöst ohne sein Ginzuthun, und Ingrid wäre frei und . . .

Durch die Nacht, die ganz still geworden, klingen Glockentöne. Die alte im Sande halb vergrabene Kirche Falterbos spricht zu dessen Bewohnern. Ein Ruck geht durch Cars Moens herkulischen Leib, das Lächeln erstickt auf seinen Lippen.

„Seid gut gegen einander.“ Das war das Recept, welches am letzten Sonntage der greise Pastor seiner Gemeinde für das Leben angegeben. Wie ein Blitz fährt die Erinnerung daran durch Moens Seele.

konnten. Was macht man nicht jetzt schon alles aus diesem Aluminium mit und ohne Zusatz anderer Metalle! Zunächst all die eleganten, hübschen und zierlichen Dinge, welche aus Silber und Gold angefertigt werden; Schmucksachen, Nippes, Leuchter, Lampen, Schalen u. s. w. werden daraus gefertigt, und wunderhübsch sehen sie aus, denn sobald eine kleine Silberbeimischung hinzugefügt wird, verlieren diese Gegenstände auch den dem Aluminium eigenen, unschönen bleiernen Farbton und sind dann kaum von Silber zu unterscheiden. Besonders für Uhren eignet sich das Aluminium vortrefflich. Uhren, welche den silbernen und goldenen im Aussehen nichts nachgeben, werden schon für den billigen Preis von 15–20 Mk. hergestellt. Dann ist es seiner Unveränderlichkeit gegen Essig und andere organische Säuren wegen besonders für Küchengeschirre, natürlich ebenso für alles übrige Geschirre, Teller, Servirplatten u. s. w. verwendbar. Der Preis ist nicht höher als der von kupfernen Geräthen. Da das Aluminium 3/4 Mal weniger wiegt wie z. B. das Kupfer, so eignet es sich ganz vorzüglich zu jenen Gegenständen, bei denen es ganz besonders auf geringes Gewicht ankommt, wie Operngläser, Fernrohre und vor allem chirurgische Apparate. Auch den Musikern bringt es Erleichterung; die Trompeten, Bombardons und Posaunen, aus diesem Metall gefertigt, haben einen besonders lieblichen Klang, und es ist gewiß ein Unterschied, ob bei den großen Militärmärschen kaum der dritte Theil des früheren Gewichtes geschleppt werden braucht. All die Gegenstände, die ich soeben erwähnte, und noch zahllose andere sind in zierlichster Ausführung in der Ausstellung am Schiffbauerdamm zu sehen. Das Hauptstück jedoch ist eine Nymphe aus Aluminium-Bronze, welche aus der Gießerei des Herrn v. Müller in München hervorging. Nicht ohne die sonstige Verwendung und Nützlichkeit des Aluminiums in der Elektrizität bei dem Schiffbau, Eisenbahnbau, Luftballon-Constructionen u. s. w. zu verbreiten, oder über die inneren „Geelen“-Eigenschaften dieses Metalles zu berichten, ist hier nicht die Stelle und auch nicht meines Amtes, das überlasse ich bewährten Kräften. Ich

In demselben Augenblick greifen seine Ruder aus, fliegt sein Boot, wie von Engeln getragen, durch die leise findende Fluth, und dann kämpfen seine Arme mit den wirbelnden Strömungen, auf welchen das Segel von Jörgens Boot bald schlief, bald hoch gebläht, auf- und niedertaucht. Ihm ist es, als solle er es nimmer erreichen, und das scheint ihm wie Strafe, wie gräßliche Strafe, die er für immer zu tragen haben wird.

„Herr Gott, steh' mir bei!“ stöhnt er, und auch seine Ruder stöhnen, und die Wände seines Bootes zittern.

Der Mond leuchtet nun mit Tageshelle; es ist, als ob er dem Reuigen helfen wolle, und die Wasser führen ihm das Boot zu, darauf früher seine Augen mit heißem Nachedurst gegangen und das er jetzt mit heißem Mitleid zu erreichen sucht. Wie Erlösung dünkt es ihm, als er den Arm darnach ausstreckt und seinen Fuß darein sehen kann. Das Segel, von seiner geschickten Hand rasch eingezogen, fällt, und damit ist die schlimmste Gefahr vorüber. Nach wenigen Minuten hat Cars das plumpe Fahrzeug in Sicherheit gebracht, und nun erst findet er Zeit, sich über Jörgen zu wundern, der auf dem Schiffsboden kauert und fonderbare Reden hält. Es ist halb ein Schelten, halb ein Klagen.

„Gewiß seid Ihr trunken, Asbjörnsen! Sonst hättet Ihr das Boot nicht treiben lassen.“ So beginnt Cars Moen, sanft, wie jene sind, die große Schuld gutmachen wünschen.

Jörgen grunzt irgend eine unverständliche Antwort und erhebt sein Haupt dabei, und da sieht der junge Fischer zweierlei: daß Asbjörnsens Augen stier vor Rausch sind und daß sein heller Roth von dem Blute durchtränkt ist, das von des Trunkenbolles Stirne tropft.

„Die verdammte Rette“, gröhlt Asbjörnsen, als Cars sich nach der Ursache der Verletzung erkundigt. „Sie sprang mir ins Gesicht, als ich das Boot vom Pflöcke löste.“

Nun weiß Cars, warum das Fahrzeug sich selbst überlassen gewesen. Schweigend rudert er den Gehähten, den Verachtlichen zurück; schweigend trägt er den Sinnlosen zur Schänke, wo ihm Hilfe wird, und dann, nach Stunden, sitzt Cars vor dem Häuschen, darin er seine armselige Wohnung hat, und starrt trostlos auf die See hinaus.

Die Zufriedenheit darüber, daß er seiner schrecklichen Entschlüsse Herr geworden, die ist längst verfliegen, und mit ihr das Hochgefühl, das er über seine Selbstbezwingung empfunden hat. Er weiß nun, daß er nichts Gutes, sondern, daß er eben nur nichts Schlechtes gethan.

Wie wenig aber ist man vor seinem Gewissen, wenn man nicht mehr, als gerade kein Mörder ist.

Cars Moen ist recht niedergedrückt; mehr, er ist trostlos. Denn heute, vor und nach seiner Verführung, hat er es ausdrücklicher als je vorher mitempfundene, wie gräßlich Ingrid ob des Zusammenlebens mit diesem verirrten Menschen leiden muß — und helfen kann er ihr nicht. Wie denn auch? Und was hat sie gehofft, als sie ihm schrieb: „Giebt es denn keine Rettung aus solchem Elend?“

„Nein, es giebt keine!“ schreit Cars Moen grimmig in den klammernden Morgen hinaus, der über der weiten Wasserfläche aufsteigt.

In diesem Augenblick kommt Sten Broken, der Herbergsvater heran: „Sollst zum Jörgen kommen. Eben ging der Doctor fort.“

Cars folgt Sten Broken.

Als sie an Jörgens Lager treten, schaut der Vermundete mit seltsam müden, wirren Blicken auf, die hochmüthig werden, als er seinen Retter erkennt.

„Hast mich gerettet“, sagt er heiser, „zahl's dir bar. Einem früheren Schatz meiner Ingrid will ich nichts schulden.“

„Hab' euch gerettet, brauch' keinen Dank dafür, Jörgen Asbjörnsen; denn vorher hab' ich euch tödten wollen, tödten, hört ihr's? weil ihr Ingrid's Peiniger seid. Laßt deshalb Dank und Zahlung; seid besser gegen euer Weib, daß es

wollte Ihnen nur erzählen, was uns an jenem Kaiser-Abend so glänzend in die Augen fiel, und was den Passanten sichtlich zu wissen reizt, wenn ihn sein Weg an jenem Hause vorüber führt.

Das Interessanteste für den Menschen ist im Grunde doch immer der Mensch, und daher erklärt es sich, daß all' die Schaustellungen dieses Geschöpfes erster Klasse des lebhaften Zuspruches sich zu erfreuen haben. Schon seit Wochen ziehen in Castans Panoptikum zwei ganz kümmerliche Exemplare dieser Species Tausende von Menschen an. Die Aermsten sind dem Erklärer zufolge „degenerirte Sprößlinge eines Ateken-Königs“, die vor vielen Jahren in einem mexikanischen Atekenendorf aus dem Tempel, in welchem man ihnen göttliche Ehren erwies, geraubt wurden, um diese Seltsamkeiten anderswo, zwar ohne göttliche Verehrung, aber hoffentlich mit etwas menschlicherer Behandlung, zur Schau zu stellen. Es sind ein Signor und eine Signora. Wer schaulustiger ist — nun das ist eben Geschmacksache, Königlich ist an beiden wenig zu entdecken. Sie haben die Größe von zehnjährigen Kindern, verküppelte Füße, auffallend kleine Hände, der kleine Finger nur ein Glied („Raffezehen“?), kurz, die ganze Erscheinung so dürftig wie nur denkbar; das einzige Ueppige an ihnen ist der Haarwulst, der sich auf dem kleinen häßlichen Schädel emporsträubt. Die Lippen sind schwulstig und vorstehend, die Nase groß, ebenfalls die Augen; die Gesichtsfarbe ist die der Indianer. — Ueberhaupt kam mir bei ihrem Anblick der viel leicht sehr laienhafte und unrichtige Gedanke, diese Wesen seien indianische Mikrocephalen, denn so und nicht anders sehen sie aus. Stumpf sinnig sitzen sie den ganzen Tag auf ihren Tabourets, hinter sich eine Tempeldecoracion. Sie spielt mit den Spigen ihres lichtblauseidenen Gewandes und der Armabändern auf ihrem dünnen Armechen, oder sie zieht die Kette an ihrem knöchernen Halschen hin und her, kurz sie ist fortwährend mit den an ihr hängenden Gegenständen beschäftigt. Er trägt einen schwarzen Frack und ein silbernes Armband, das auf der Brust wölbendes Chemisette und sitzt fast regungslos da; nur von Zeit zu Zeit sieht er mit einem so jammervollen

nicht reut, so weich gegen euch gewesen zu sein.“

„Gart klingt es von den jungen Lippen, und der, dem die Worte gelten, der schnellst von seinem Lager auf.“

„Ermorden wolltest du mich?“

„Ermorden, denn ihr seid schlecht und ich wünschte euren Tod.“

„Wünschtest? Du wünschtest ihn noch!“ schreit Asbjörnsen.

Aber Cars schüttelt den Kopf. „Nein, und vor meinem Hasse seid Ihr sicher!“ sagt er ernst.

Asbjörnsen glaubt ihm; es hat noch nie Einer an des jungen Schiffers Worten gezweifelt — und statt der Furcht erfüllt nun Wuth und Hohn des schlechten Mannes Seele.

„Aber du denkst noch an Ingrid, du liebst sie noch! Wie mich das freut, denn es ist deine Qual! Du, der du nicht einmal Muth genug hast, deinen Todfeind aus der Welt zu schaffen! Hastest mich so fest in den Händen und pflegtest mich wie ein Weib! Und fürderhin wirst du mich behüten müssen wie deinen Augapfel. Denn, wenn von heut ab dem Jörgen Asbjörnsen ein Unglück zustoßen sollte, wird Sten Broken den Leuten erzählen, wer schuld daran ist.“

„Woju ereiferst du dich?“ unterbricht Cars den höhrenden. „du siehst übel aus, es wird dir schaden.“

Doch Jörgen fährt grinsend fort: „Hast Angst um mich? Nur keine Sorge. Ich hab' noch . . . keine . . . Lust zu sterben. Ingrid — — — Teufel! . . . Wer schlägt nach mir? Cars — hilf mir . . . hilf . . .“

Ein Geiszer noch, dann schließen sich die angststarrten Augen in dem blauroth gewordenen Gesicht Asbjörnsens, und seine ausgreifenden Arme sinken nieder.

Der alte Herbergsvater, der bei weitem nicht so erschüttert ist, als Cars, tritt an das Bett und sagt, nachdem er den Todten betrachtet: „Ein viel zu schöner Tod für so einen alten Sündenjacker!“

Derweilen tritt Cars Moen ins Freie; unwillkürlich erheben sich seine Arme, während seine Augen sich nach der Insel richten, darauf Ingrid lebt.

„Frei“, jubelt er leise, „frei — ohne Sünde!“

Alte Bücher.

Man wirft der modernen Literatur vor, daß sie so wenig Erholungslectüre bietet. Um so mehr Veranlassung also, sich das Erhellende unter den älteren und alten Büchern aufzusuchen. Scherze, Späße und Witze in vollendeter Form darzustellen, elegantes Kleinwerk der Literatur zu schreiben, ist nun der Deutschen Sache nicht gerade, und was davon in fremden Literaturen existirt, verliert durch Uebersetzen seinen Hauptreiz, den der Form. Woju aber lernen denn der Deutsche und die Deutsche französisch und englisch; woju ist das jahrelange Durchkauen unregelmäßiger Verben; woju sind ausländische Pensionate und Conversationsstunden, wenn wir nach all solcher Mühe und faurem Schweiß nicht zuletzt im Stande sein sollten, dergleichen zierliche fremde Gedichte auch in fremden Sprachen zu lesen, zu genießen?

Wer französischen Champagner und englisches Ale zu würdigen versteht, sollte auch wohl am „Vert-Vert“ von Grefest und am „John Gilpin“ von Cowper Freude haben.

Ich möchte über diese beiden Gedichte ein kurzes Wort sagen. Sie stammen beide aus dem vorigen Jahrhundert und sind beide von Autoren zweiten Ranges verfaßt. Beides sind Meisterwerke ihrer Art. Diese Art nun ist nicht die höchste, es handelt sich dabei um das komische Genre und das gewöhnliche Leben, ohne große Ideale und Ziele. Aber es können doch nicht alle Leute Cäsar und Augustus sein, noch kann die Schlacht von Königgrätz alle Tage geschlagen werden. So waltet denn im „Vert-Vert“ und im „John Gilpin“ ein freundlicher Humor und ein Behagen am Leben, die sehr erfreulich wirken. Auch fehlt es, beson-

Blick, mit einem so trostlosen, verzweifeltsten Aus-

druck in die Höhe, daß man unmöglich annehmen kann, er habe an sich und seiner Existenz irgend welche Freude. Das ihm auf diesen tief melancholischen Ausdruck hin von mitleidigen Seelen reichlich gestiftete Bier trinkt er mit der Gier eines durstigen Thieres. Die Donna aber verschmäht jeden Tropfen des braunen Trankes. Während im Adolf-Ernst-Theater „Adam und Eva“ allabendlich das Haus bis auf den letzten Platz füllt, giebt das Friedrich-Wilhelmsstädtische Theater mit gleichem Erfolg eine neue Operette, deren Text von West und Held und deren Musik von C. Koller stammt und die sich „Der Vogelhändler“ nennt. Dieser Vogelhändler ist sehr lebenswürdig und wirksam und enthält reizende Lieber, die zu den besten Erzeugnissen dieser Art gerechnet werden können, ganz besonders die im echt thüringisch-melodischen Tone gehaltenen. Die Instrumentation ist mit Gedäch und Geschmack ausgeführt, auch die Inszenirung und Ausstattung waren prächtig; darin leisten die Berliner Theater großartige Dinge. Das sehr animirte Publikum zeigte sich gleich bei der Eröffnung überaus dankbar, und Darsteller, Director und Kapellmeister mußten immer wieder erscheinen, um den Dank der Hörer in Empfang zu nehmen.

Im Deutschen Theater errang das dreiaktige Schauspiel „Das alte Lied“ von Felix Philippi, wohl hauptsächlich dank seines sensationellen, krassen Inhaltes, seines die Spannung bis zur Unerträglichkeit nach haltenden Charakters, einen großen äußeren Erfolg. Schon der Titel ist nicht glücklich gewählt; wenn auch der Titel nie den Werth eines Stückes bestimmt, so ist es doch ebensovienig ein Vorzug, diesem einen unpaffenden anzuhängen, und das hat Herr Philippi. Indem er die Geschichte von der Frau, die ihren Mann betrügt, das „alte Lied“ nennt.

Die theatralischen Wirkungen sind äußerst geschickt. Der Verfasser besitzt eine außergewöhnliche Begabung, auch dort noch eine theatralische Wirkung zu erzielen, wo er uns Gewöhnliches und Erwartetes vorführt. Man könnte ihn einen Virtuosen im Bühneneffect nennen.

ders in dem französischen Werk, nicht an seiner Rederei und geistreichen Pointe.
Greffet, geboren 1709 und gestorben 1777, war Jesuitenjüngling und später Ordensmitglied. Sein literarisches Talent — nach Jesuitenart an lateinischen Schriftstellern gebildet und auf elegante Form hinstrebt — machte ihn bald zu einem Mann der Mode in Paris. In einem jener bekannten Abbés des 18. Jahrhunderts, die es verstanden, einen Herrn zu dienen, Gott und der Welt. — Bert-Bert war Greffet's erstes und zugleich bestes Werk. Die beiden dazu hatte er mühelos während seiner geistlichen Laufbahn gemacht, und so ist uns das herrliche Gedicht denn auch ins Kloster. Freilich in ein Nonnenkloster, und zwar in das der Schwestern der Bistitation zu Nevers. Dort lebt der Held, Bert-Bert, ein Papagei, und wie sein Name zeigt, ein grüner. Der war der guten Schwestern Augapfel, ihr Liebling und ihr einziges Spielzeug. Da die frommen Damen nicht allzuviel zu thun hatten, unterwiesen sie den jungen Mann in allen frommen Dingen, als Ave und Pater noster herlesen, sich ehrfurchtsvoll verneigen und das Anstößige in weibliche Falten legen. So ward er ein Muster von Frömmigkeit und Tugend. — Freilich, ein Körnchen Weltlichkeit kam auch in die Mischung: Bert-Bert war schön, buntgefiedert, zierlich gebaut, in seinem Blick lag Feuer, und er hatte Temperament. Diese Anlagen benutzte man, um ihm auch einen weltlichen, äußeren Anstand zu geben und ihn Manieren zu lehren.

Die Schilderung dieser Erziehung läßt uns zugleich einen Blick in solch ein Nonnenkloster thun: es sind die jungen Schwestern, Greffet nennt sie fast stets die Nönnlein — nonnains, die Bert-Bert solche Ränke lehren, die an ihm hängen und die ganze Liebeskraft unbeschäftigter junger Herzen auf ihn richten. Greffet zeichnet diese charakteristische Gestalt der jungen, schlüchtern Nonne sogar so genau, mit solcher warmen Theilnahme und solcher Rührung, daß man annehmen darf, er habe als Beichtvater mehr als eine zu trösten gehabt, deren Herz leidenschaftlich zurückverlangte nach der schönen Welt. — War dieses Insklosterleben der Mädchen, wovon besonders arme oder zahlreiche Adelsfamilien Gebrauch machten, doch seit lange ein wunder Punkt, der schon bei der Aufführung von Racines Iphigénie zu der Aeußerung Anlaß gegeben hatte: „Heute werden die Töchter nicht mehr geopfert, wohl aber ins Kloster geschickt.“ Doch zurück zu Bert-Bert. Sein Ruf verbreitete sich, von zehn Meilen in der Runde kam man, ihn zu beschaun, und das Sprechzimmer ward nicht leer. Zum Unglück drang sein Ruhm auch bis Nantes, und nun baten die dortigen Schwestern, denen jede Zerstreuung willkommen, in feierlichem Schreiben um den Besuch des theuren Vogels. Während die Bittstellerinnen vor Aufregung nicht schlafen konnten, stießen die guten Schwestern von Nevers mit erster Stürm und schwerem Herzen zu Rath: Soll man den theuren Vögling von sich schicken? Mit dem lebenswüthigen Humor ist diese Rathversammlung gefälscht, ist geschildert, wie in der Einförmigkeit des Klosters diese Bitte sich zur Haupt- und Staatsaction aufbauscht, wie die Nönnlein ihren Bert-Bert behalten, die grauen Nonnen aber, weltlich, sich mit den Schwestern von Nantes nicht erziehen wollen und daher beschließen, den Vogel auf zwei Wochen herzugeben.

Die Reise geschieht zu Wasser, Loire abwärts. Der junge Klosterjüngling tritt sie an in Gesellschaft von Schiffern, Dragonern, einem Mönch, einer Amme und zwei lustigen Jungfern. Man spricht ihn an, und seine züchtige Antwort lautet: „Ave, meine Schwester.“ Das Gelächter kann man sich denken. Es ist zugleich verhängnisvoll für Bert-Bert, denn der bisher stets Bewunderte kann solchen Spott nicht vertragen und — aber man lese selbst nach, welche Wandlungen in seiner Seele vorgehen, welche Folgen sie nach sich ziehen, welches Schicksal ihn ereilt. Und wer dies thut, ist sicher, eine heitere Stunde zu erleben. Das ganze Gedicht ist nicht länger als etwa zwanzig Octavseiten, und jede derselben enthält so lebenswüthige Wiße, so zierliches, etwas altfränkisches Französisch, so viel wahr Beobachtetes, solche natürliche Anmuth, daß sich das kleine Meisterwerk wohl Freunde erwerben kann.

Während Greffet sich fast stets in ähnlichem Genre bewegt, ist der erst erwähnte „John Gilpin“ das einzige lustige Stück eines sehr unglücklichen, kläglichen Mannes, William Cowper ist 1731 geboren und im Jahre 1800 gestorben. Durch Familienverbindung zu einflussreicher Stellung berufen — man hatte ihn zum Secretär des Oberhauses ernannt — scheiterte seine weltliche Karriere an seiner stets wachsenden Menichselei und seinen religiösen Rämpfen, die ihn vollkommen unglücklich, nervös und unfähig machten. Nur zeitweise gelang es heiteren und gütigen Frauen, Mary Unwin und Lady Austen, ihn aufzurütteln und sein Talent zu wecken. Aus solchen Zeiten stammt auch John Gilpin.

Es ist ein ganz einfaches Gedichtchen: der reiche Kaufmann John Gilpin, ansässig in der guten Stadt London, will mit Frau und Kind den Hochzeitsstag im Freien feieren. Durch Mißverständnisse und äußere Umstände kommt es aber dazu, daß Gilpins Roß mit ihm durchgeht und er erst nach Verlust von Hut, Perrücke, Mantel und mitgenommenem Proviant bei den Seinen anlangt, die ihm vorausgefahren. Dies Gedichtchen — auch nur wenige Seiten umfassend — ist völlig anspruchslos geschrieben, ohne jeden Versuch, geistreich zu sein. Es ist nur heiter und komisch, in trübenden, stolpernden Anstellversen geschrieben, aber mit treffendem Ausdruck und lebendiger Schilderung. So vertritt „John Gilpin“ die germanische Komik, „Bert-Bert“ den romanischen, seinen Humor, beide aber erheitern, regen an und erfreuen *).

Räthe Schirmacher.

*) „John Gilpin“ ist in Cowpers gesammelten Werken zu finden. Von „Bert-Bert“ ist eine Einzelausgabe erschienen, ein kleines Bändchen a 0,35, aus der Bibliothèque nationale, Paris.

Räthsel.

I. Buchstabenräthsel.

Bist altbewährt du und erprobt,
Ein Räthsel in deinem Tache:
Dann komm' zu mir im Reglécé!
Bist du ein Neuling, unbelobt,
— Braucht'st du in deiner Sache,
Dann suche mich — nicht ohne — CII. C. L.

II. Palindrom.

Ich lieg' vor dir;
Du kannst an mir
Nach Laß die Augen haben.
Jedoch wenn dich mein Herz begehrt,
Mußt du mich eben umgekehrt
In deiner Tache haben.

Auflösungen der Räthsel in Nr. 18766.

1. Aufhäng. — 2. Damenbrett. — 3. Jüger, Ens, Mund, Rind, Gerd, Ende.
Richtige Lösungen aller Räthsel fanden ein: „Cui“, R. W., A. H., S. Wende, „Schattenschäfer“, Amanda G., „Räthselräthsel“, A. Hoffmann, A. S., Marie Baum, Margarethe A., Curt P., S. H., Hermann Schulz, Carl G., Clara Meyer, aus Danzig; J. Abraham, Berlin, St. Marienburg, N. A. Böttger.
Richtige Lösungen fanden ferner ein: A. Hartmann (1. 3.), S. Scherzogenst (1. 3.), C. M. (1. 3.), Martha G. (1. 3.), Bruno C. (1. 2.), Clara und Martha G. (1. 3.), Rudolf Schulz (1. 3.), M. S. (1. 3.), Cl. M. (1. 2.), „Gedächtnis“ (1.), Willy St. (1.) aus Danzig; „Räthsel“-Puzzle (1.), J. R. Pommer (1.), Clara S. Dirichau (1.).

Jahresbericht des Armen-Unterstützungs-Bereins für das Jahr 1890.

erstattet in der General-Versammlung am 26. Febr. 1891.

Die Hoffnung, die in dem letzten Berichte ausgesprochen wurde, daß schon im Jahre 1890 der Armen-Unterstützungs-Berein sein eigenes Heim würde beziehen können, ist in Erfüllung gegangen. Am 1. April konnte das Bureau nach Mauer-gang Nr. 3 verlegt werden und am 1. Oktober wurde das ganze übrige Haus, das sich von der Junkergasse bis zum Mauer-gang erstreckt, in Benutzung genommen. Die Uebernahme des ganzen Grundstückes erfolgte in feierlicher Versammlung, an der sich die städtischen Behörden und der Herr Polizeidirector neben den Mitgliedern des Armen-Unterstützungs-Bereins betheiligten, am 5. Oktober in dem großen Saale des Hinterhauses. Herr Geh. Sanitätsrath Dr. Abegg, als Vorsitzender der Abegg'schen Stiftung, übergab das in seinen Haupttheilen gemeinnützigen Zwecken gewidmete Haus mit warmen Worten dem Vorstande des Armen-Unterstützungs-Bereins, und namens des letzteren übernahm der Vorsitzende Herr Rickert den Besitz. In seiner Rede wies er darauf hin, wie der Armen-Unterstützungs-Berein in nunmehr einundzwanzigjähriger Thätigkeit, getragen durch den Gemeinsinn der Bürger Danzigs, einen wichtigen Platz in dem Armenwesen unserer Stadt einnehme, und daß er hoffe, in dem so zweckmäßig eingerichteten neuen Heime nur um so wirksamer seine Thätigkeit ausüben zu können.

Ueber die durch den Häuserwerb geänderten finanziellen Verhältnisse des Armen-Unterstützungs-Bereins wird erst der Bericht für das Jahr 1891 Näheres mittheilen, da in Folge nothwendiger Ergänzungsarbeiten, die noch bis Dezember gedauert haben, die Schluß-Abrechnung und Auf-laffung des Grundstückes im Jahre 1890 nicht mehr hat stattfinden können. Hinsichtlich des Gebäudes und seiner neuen Einrichtungen ist Folgendes zu bemerken: Es ist für den Bau von vornherein der Gedanke leitend gewesen, das Grundstück in möglichst vielseitiger Weise öffentlichen Interessen dienlich zu machen. So ist zunächst im Vorderhause zu ebener Erde ein Kaffeehaus eingerichtet. Ähnlich, wie in den hierorts bereits bestehenden Kaffeehäusern, ist dem Wirth der Ausschank von Bier gestattet, der Verkauf von berauschenden und sonstigen spirituellen Getränken aller Art unbedingt verboten. Die Küche, die hinter dem Schänktisch sehr zweckmäßig und geräumig eingerichtet ist, befindet sich zwischen dem großen und dem kleinen Zimmer des Kaffeehauses, so daß die Bedienung der Gäste schnell und leicht erfolgen kann. Von dem größeren hinteren Zimmer aus gelangt man durch eine über den überdachten Hof führende Treppe in den im ersten Stock des Hintergebäudes angelegten großen Saal, der, hübsch ausgestatt, etwa 150 Personen bequem fassen kann. Er soll Vereinen und Versammlungen aller Art dienen, jedoch mit grundsätzlichen Aus-schlüssen aller politischen. Neben dem großen Saale liegen zwei kleinere, auf den Mauer-gang ausmündende Zimmer, zu Comité-Sitzungen und dergleichen sehr gut geeignet. Es ist vermöge der gedachten Verbindung mit dem Vorderhause dafür gesorgt, daß Vereine, die in dem Saale tagen, sich auch mit Speise und Trank versehen können. Die Abegg'sche Stiftung hat die hier bezeichneten Räume (Saal und Kaffeehaus), wie auch den zweiten und dritten Stock des Hinter-hauses dem Armen-Unterstützungs-Berein abge-mietet, wie auch die gesammte Einrichtung dieser Räume, einschließlich des Kaffeehauses, seitens der Stiftung beschafft und deren Eigen-thum ist.

Das Erdgeschoß des Hinterhauses, Mauer-gang 3, enthält nun die eigentlichen Geschäftsräume für den Armen-Unterstützungs-Berein. Durch die Hausthür gelangt man in einen Corridor, auf den die Treppe zu den Obergeschossen mündet und aus dem man links in das Bureau tritt. In seiner Verlängerung führt dieser Corridor auf einen querliegenden großen Raum, der für die Armen bestimmt ist, die zur Empfangnahme der Spenden sich versammeln. Aus diesem Räume geht eine Thür geradeaus auf den Hof und zum Vorderhause, während eine weitere, linker Hand befindliche Thür zu der die ganze Tiefe des Hauses einnehmenden Suppenküche leitet. Aus letzterer gelangt man durch einen zweiten Ausgang wiederum direct auf die Straße. Die Armen betreten somit, was bei großem Andrang sehr wichtig ist, den Austheilungsraum auf der einen Seite und verlassen ihn auf der entgegengesetzten, so daß eine stete Circulation gesichert ist. Von dem Bureau aus mündet ein großer Schalter mit beweglichem Fenster auf den Austheilungsraum, in dem eine eiserne Barriere nur das Passiren einzelner Personen vor dem Schalter gestattet, und eine Thür in die Suppenküche, so daß der Beamte von seinem Geschäftszimmer aus den gesammten Betrieb ohne Schwierigkeit überwachen und leiten kann. Die Suppenküche enthält einen großen Herd mit 7 eingemauerten Kesseln, in denen etwa 3000 Liter warme Speisen hergestellt werden können. Alle Räume haben sich als durch-aus zweckmäßig bewährt. Um einzelnen haben wohl kleine Aenderungen sich als notwendig erwiesen; so haben insbesondere für die Auszahlung der städtischen Armengelder, die seit Oktober hier stattfindet, die Ventilation und die Beleuchtungs-Einrichtungen verbessert werden müssen. Der gesammte Verkehr läßt sich ohne jede Schwierigkeiten bewältigen. Die Verlegung der Austheilungen von der Verholtschen Gasse und aus dem Rathshause in diese Räume ist allerseits mit Befriedigung empfunden worden. Die oberen Geschosse des Vorderhauses enthalten Miethswohnungen, das Erdgeschoß noch einen kleinen Laden; diese sämtlichen Räume sind seit dem 1. Oktober vermietet. Die nöthigen Boden-

und Kellerräume sind vorhanden, ebenso Wasser-leitung und Canalisation in allen Stockwerken und Wohnungen. Die sämtlichen Treppen und Klure, das Kaffeehaus, der Saal und die Geschäfts-räume sind durch Gas erleuchtet. Der Bau ist unter Oberleitung des Hrn. Baurath Licht durch den Maurermeister Hrn. Prochnow in Zeit von 1 Jahr 3 Monaten in sorgfältigster Weise her-gestellt worden. Das Gebäude ist bei der Preußi-schen Feuerversicherungs-Aktiengesellschaft in Berlin gegen Feuergefahr mit 58 576 Mk. excl. Funda-mente versichert. Der Armen-Unterstützungs-verein ist somit in eine ganz neue Phase seiner Thätigkeit eingetreten. Hoffentlich wird die Arbeit in diesen schönen Räumen eine recht segens-reiche sein.

Die Einnahmen aus Beiträgen sind 1890 um 118 Mk. geringer gewesen als 1889, während die Zahl der Mitglieder sich gleichzeitig um 9 ver-mehrt hat. Die durchschnittlich genehmigten monatlichen Unterstützungen sind von 730 (1889) auf 744 (1890) gestiegen. Bei den Einnahmen haben die „Geschenke“ dieses Mal leider einen Ausfall von 547 Mk. ergeben. Die Ansprüche an den Verein sind, wie aus der vorher angeführten Ziffer der Bewilligungen hervorgeht, sehr starke gewesen.

Die große Theuerung in der Beschaffung der Lebensmittel ist in dem Vereinshaushalte sehr fühlbar gewesen. Wenn trotzdem der Verein seine Rechnung ohne einen Fehlbetrag abschließen kann, so ist das nur die Folge eines Ueberflusses, den das Haus ergeben hat. Einen erfreulichen Zuwachs hat die Zahl der Armenpfleger erfahren, sie ist von 56 auf 61 gestiegen. Mit besonderer Freude begrüßt es der Vorstand, daß zwei Männer, die in ihrer amtlichen Thätigkeit viel-fache Berührung mit den Armen der Stadt haben, der Herr Polizei-Director Hr. v. Reismuth und Herr Stadtrath Wittling, für die bescheidene und doch so dankbare Arbeit des Armenpflegers ihre Kraft zur Verfügung gestellt haben, um aus eigener Anschauung die Verhältnisse der Armen unserer Stadt kennen zu lernen. Hoffentlich findet ihr Beispiel recht zahlreiche Nachahmung.

Auch im abgelaufenen Jahre hat der Armen-Unterstützungs-Berein streng an seinem Grund-satz sorgfältiger Einzelprüfung aller eingehenden Gesuche festgehalten. Nur dann sind Unter-stützungen gewährt worden, wenn nach dem Be-richte des Armenpflegers, wirkliche Bedürftigkeit vorhanden war.

Wir möchten bei dieser Gelegenheit von neuem auf die von der Abegg-Stiftung eingerichtete und von dem Inspector unseres Vereins geleitete Arbeiter-Nachweisungsstelle aufmerksam machen und dieses Institut den Arbeitgebern zur Benutzung empfehlen. Der Armen-Unterstützungs-Berein hat ein großes, wenn auch nur mittelbares Interesse an dem Erfolge der Einrichtung. Arbeiter, die Beschäftigung haben, werden den bösen Einflüssen, die so häufig Folge unfreiwilligen Nichtsthuens sind, ferngehalten und bleiben Ernährer ihrer Familien, die sonst vielleicht der Armenpflege anheimfallen. Im Jahre 1890 sind 137 Arbeit-nehmer zu dauernder und 204 zu vorübergehender Arbeit untergebracht worden.

Wir gehen nunmehr zu unserem üblichen ziffernmäßigen Berichte über.

Der Armen-Unterstützungs-Berein zählte im Jahre 1890 1343 Mitglieder mit 11 907 Mk. 85 Pf. regelmäßigen Beiträgen (gegen 1334 Mit-glieder mit 12 025 Mk. 60 Pf. Beiträgen 1889). An einmaligen Geschenken wurden ihm 1071 Mk. 65 Pf. zugewendet (1889 1618 Mk. 24 Pf.). Für 1890 waren 16 114 Mk. verfügbar, gegen 15 877 Mk. 26 Pf. 1889. Hieron wurden durch Be-triebshausen, Gehalte, Bureau-miethe zc. 2351 Mk. 17 Pf. absorbiert (gegen 2246 Mk. 15 Pf. 1889), für Unterstützungen aufgewendet 12 480 Mk.

Tabellarische Uebersicht über die Vereinsverhältnisse seit dem Jahre 1868

Jahr	Zahl und Beiträge der Mitglieder		Ge-schenke	Zin-sen	Vermögen ult.	Armenpfleger			Unterstützungs-geld durch-schnittlich per Monat		
	Mitgl.	Mitgl.				Mitgl.	Mitgl.	Männ-ner	Frau-en	zusam-men	eingesam-melt
1868	928	14288	1272	15	—	120	57	177	594	112	482
1869	1300	16892	2848	600	12000	99	61	160	557	70	487
1870	1147	16291	3599	600	12000	84	41	125	648	48	600
1871	1079	14631	2810	600	12000	70	37	107	623	45	578
1872	1025	14263	3015	657	12000	63	35	98	605	55	550
1873	971	13901	1407	663	12000	51	30	81	665	61	604
1874	1056	13828	2033	664	12091	57	30	87	681	70	641
1875	1086	13888	1079	697	12180	54	29	83	632	38	594
1876	1054	13769	1011	687	12780	52	27	79	625	36	589
1877	1195	14201	1171	694	12780	58	24	82	614	47	567
1878	1185	13881	2824	707	14886	55	24	79	617	38	584
1879	1236	13937	1688	782	15819	48	20	68	660	29	615
1880	1249	14188	9159	935	23866	43	20	63	692	29	664
1881	1306	14193	3947	1112	26022	40	16	56	741	25	716
1882	1346	14145	2959	1214	26022	45	15	60	781	16	765
1883	1354	13933	2263	1205	26122	53	15	68	781	27	754
1884	1394	13909	1762	1206	26122	51	15	66	784	56	728
1885	1415	13012	2315	1246	27722	41	13	54	780	66	714
1886	1412	12868	1657	1317	29222	40	13	53	772	66	706
1887	1406	12578	1035	1223	29222	42	14	56	788	60	728
1888	1388	11930	1388	1305	29222	43	14	57	776	60	716
1889	1394	12025	3251	1360	30822	44	12	56	784	54	730
1890	1343	11907	1071	1385	30822	46	15	61	786	42	744

Indem wir unseren Bericht schließen, sagen wir allen denjenigen, welche uns bisher in unseren Bestrebungen unterstützt haben, von neuem unseren warmen Dank.

Danziger Börse.

Frachtabschlüsse vom 21. bis 28. Febr. 1891.

Für Gegenseitige von Danzig per Frühjahr nach Kiel 15 Pf. per Cubikfuß Mauerlaten; Randers 30 Pf. per Cubikfuß Plancons, 50 Pf. per Schock Speichen, Hull 10 s., Hartlepool 9 s. per Coab Plancons; Liverpool 10 s. 3 d. per Coab Fichten; Antwerpen 23 Ctm. per engl. Cubikfuß Mauerlaten; St. Nelo 32 1/2 Frcs. und 15 % per Coab eigene Bretter; St. Nelo 25 Frcs. und 15 % per Coab Fichten. Für Dampf: nach Apen-hagen 16/17 Mk., Hamburg 18 Mk. per Coab Getreide; Hull 1 s. 3 d. per Quarter Getreide, Neufahrwasser zu laden; Rotterdam 2 s. per Quarter Getreide, Stadt; Antwerpen 1 s. 9 d. bis 2 s. per Quarter Getreide, Stadt; Aalborg 55 Pf., Aarhus 50 Pf., Svendborg 50 Pf. per Cir. Aleie; Hull 9 s. per Tonne Zucker; Con-don 7 s. 6 d. bis 8 s., 6 s. 8 d. per Tonne Zucker; Ceith 6 s. 6 d. bis 7 Pf. Rohzucker, Granuliert 10 s. per Tonne Zucker; Greenod via Ceith 10 s. per Tonne Rohzucker, 17 s. 6 d. per Tonne Granuliert.

Vorsteher-Amt der Kaufmannschaft.

Productienmärkte.

Rönnigsberg, 27. Februar. (v. Vorklaus u. Grothe.) Weizen per 1000 Kilogr. hochbunter 124 5/8 193 Mk. bei, bunter 126 1/8 175, 119 1/8 184 Mk. bei, gelber ruff. 120 1/8 141, 122 1/8 145, 123 1/8 145, 124 1/8 147, 125 1/8 148 und 130 1/8 151 50 Mk. bei, rother 119 1/8 181, 126 1/8 189, 128 1/8 194, 129 1/8 193 Mk. bei. Roggen per 1000 Kilogr. inländ. 118 3/8 119, 119 1/8 120 1/8, 120 1/8 u. 121 1/8 163, 123 1/8 u. 124 1/8 163 50, 125 1/8 120, 126 1/8 120 1/8, 127 1/8 u. 128 1/8 120 50, 117 1/8 118, 119 1/8 u. 123 1/8 121 Mk. bei. — Gerste per 1000 Kilogr. kleine 126 Mk. bei. — Hafer per 1000 Kilogr. 134, 135, 138, 140, 141 1/2 120 Mk. bei. — Erbsen per 1000 Kilogr. weiße 128, 133 Mk. bei., graue

93 Pf. (gegen 12 813 Mk. 98 Pf. 1889), 710 Mk. 10 Pf. Sinsen und Feuerversicherungs-Prämien für das Grundstück Junkergasse 6 und Mauer-gang 3 bezahlt, außerordentlich 94 Mk. 60 Pf. vorausgabt und 477 Mk. 30 Pf. blieben baar und in Vorräthen Bestand. Vom Vereine unter-stützt wurden 317 alte arbeitsunfähige Personen (1889: 310) und 428 Familien mit 594 schul-pflichtigen und 338 noch nicht schulpflichtigen Kindern (1889: 420 Familien mit 560 schulpflichtigen und 356 noch nicht schulpflichtigen Kindern). Zu den Familien gehören 226 Wittwen mit ihren Kindern, 166 Familien, welche durch Krankheit oder Arbeitslosigkeit des Mannes in Noth gerathen, und 36 Frauen mit ihren Kindern, welche an-geblich von den Männern verlassen waren. Im Jahre 1890 sind gegen das Vorjahr 7 einzeln stehende Personen und 8 Familien mehr unter-stützt. Die Durchschnittszahl der genehmigten Ge-suche betrug 744 gegen 730 im Vorjahre. An die Vereinsarmen sind im Jahre 1890 ausgegeben: 42 409 Brode (1889: 44 091), 5210 Portionen Kaffee à 1/4 Pfund Flensburger Haushaltungs-Kaffee und 1/4 Pfund Cloridin (1889: 5640), 15 150 Pfund Mehl (1889: 15 550), 16 Hemden, 1 Kleid, 4 Unterröcke, 9 Anabenjachen, 19 Paar Anabenhosen, 7 Paar Schuhe, 35 Paar Holz-pantoffeln, 15 Paar Strümpfe, 1 Bettlaken, ein Strohhut, 1 Bettinschüttung.

Die vom Vereine ausgetheilten, sowie auch die für die städtische Armenpflege gebrauchten Kleider sind von unterstützungsbedürftigen älteren Per-sonen unter Aufsicht der Bekleidungs-Commission des Vereins angefertigt worden, um die Arbeits-fähigkeit jener Personen nicht ganz untergehen zu lassen. Es wurden dafür 262,22 Mk. Arbeits-lohn ausgezahlt. Wie in den früheren Jahren, ist bei der Austheilung von Kleidungsstücken wesentlich darauf gesehen worden, die schul-pflichtigen Kinder der vom Vereine unterstützten Familien zu einem regelmäßigen Schulbesuche auszustatten und anzuhelfen.

An der Vereins-Armenpflege haben im Jahre 1890 15 Damen und 46 Herren theilgenommen.

In der vom 3. bis zum 28. März im Betriebe gewesen Suppenküche wurden 24 138 Liter warmes Essen für ein Entgelt von 5 Pf. pro Liter verabfolgt.

Der speciellere Cassen-Bericht pro 1890 stellt sich wie folgt:

Einnahmen:		
Saldo von 1889	461,28	Mk.
Bestand an Kleibern	265,10	Mk.
Bestand an Lebens-mitteln	9,75	Mk.
Beiträge pro 1890	11 907,85	„
Geschenke	1 071,65	„
Sinsen	1 375,60	„
Vom Grundstück Junkergasse 6 und Mauer-gang 3	900,50	„
Extraordinäre Einnahme	122,37	„
Summa	16 114,10	Mk.
Ausgaben:		
Lebensmittel an die Armen	12 319,68	Mk.
Kleider	161,25	„
Gehalte und Provision für Kassiren	1 607,24	„
Druckkosten	181,50	„
Bureau-miethe	200,00	„
Bureaukosten	277,43	„
Brennmaterial	75,00	„
Extraordinaria	94,60	„
Sinsen und Ausgaben für das Grund-stück	710,10	„
Saldo zu 1891	80,56	„
Bestände an Kleibern	393,14	Mk.
Bestände an Lebens-mitteln	3,60	Mk.
Summa wie oben	16 114,10	Mk.

Aus dem Weinberg-Fonds wurden an Spenden 30 Mk. vertheilt.

30 Mk. vertheilt.

125, 145, 146, 160 Mk. bei. — Bohnen per 1000 Kilogr. 120, 122, 131 Mk. bei. — Weizen per 1000 Kilogr. 114, 116, ruff. 100, 101, 103 Mk. bei. — Weizen per 1000 Kilogr. ruff. 194 Mk. bei., mittlere ruff. 180, 183 Mk. bei. — Hafer per 1000 Kilogr. ruff. 176 Mk. bei. — Alefaat per 50 Kilogr. ruff. 43,50 Mk. bei. — Getreide per 10000 Liter 1/2 ohne Fah loco contingentirt 66,00 Mk. bei., nicht contingentirt 46,00 Mk. bei., per Februar nicht contingentirt 46 1/2 Mk. bei., per März nicht contingentirt 46 1/2 Mk. bei., per April nicht contingentirt 47 1/2 Mk. bei., per Mai nicht contingentirt 47 1/2 Mk. bei., per Juni nicht contingentirt 48 1/2 Mk. bei., per Juli nicht contingentirt 48 1/2 Mk. bei., per August nicht contingentirt 48 1/2 Mk. bei., per September nicht contingentirt 48 1/2 Mk. bei., per October nicht contingentirt 48 1/2 Mk. bei., per November nicht contingentirt 48 1/2 Mk. bei., per December nicht contingentirt 48 1/2 Mk. bei. — Die Notierungen für russisches Getreide gelten transito.

Bromberger Mehlpreise

vom 27. Februar.
Weizen-Fabrikate: Gries Nr. 1 18,00 Mk., do. Nr. 2 17,00 Mk., Röllerausguss Nr. 1 18,40 Mk., Mehl 000 17,40 Mk., do. 00 weis Band 14,60 Mk., Mehl 00 gelb Band 14,20 Mk., do. 0 10,60 Mk., Zuttermehl 5,60 Mk., Aleie 5,20 Mk.
Roggen-Fabrikate: Mehl 10 13,60 Mk., do. 0/1 12,80 Mk., Mehl 12 12,00 Mk., do. 2 7,80 Mk., Commisweizen 11,20 Mk., Schrot 9,80 Mk., Aleie 5,20 Mk.
Gersten-Fabrikate: Graupe Nr. 1 17,00 Mk., do. Nr. 2 15,50 Mk., do. Nr. 3 14,50 Mk., do. Nr. 4 13,50 Mk., do. Nr. 5 13,00 Mk., do. Nr. 6 12,50 Mk., do. grobe 11,50 Mk., Gröbe Nr. 1 13,50 Mk., do. Nr. 2 12,50 Mk., do. Nr. 3 12,00 Mk., do. Nr. 4 11,50 Mk., do. Nr. 5 11,00 Mk., do. Nr. 6 10,50 Mk., do. Nr. 7 10,00 Mk., do. Nr. 8 9,50 Mk., do. Nr. 9 9,00 Mk., do. Nr. 10 8,50 Mk., do. Nr. 11 8,00 Mk., do. Nr. 12 7,50 Mk., do. Nr. 13 7,00 Mk., do. Nr. 14 6,50 Mk., do. Nr. 15 6,00 Mk., do. Nr. 16 5,50 Mk., do. Nr. 17 5,00 Mk., do. Nr. 18 4,50 Mk., do. Nr. 19 4,00 Mk., do. Nr. 20 3,50 Mk., do. Nr. 21 3,00 Mk., do. Nr. 22 2,50 Mk., do. Nr. 23 2,00 Mk., do. Nr. 24 1,50 Mk., do. Nr. 25 1,00 Mk., do. Nr. 26 0,50 Mk., do. Nr. 27 0,00 Mk., do. Nr. 28 0,00 Mk., do. Nr. 29 0,00 Mk., do. Nr. 30 0,00 Mk., do. Nr. 31 0,00 Mk., do. Nr. 32 0,00 Mk., do. Nr. 33 0,00 Mk., do. Nr. 34 0,00 Mk., do. Nr. 35 0,00 Mk., do. Nr. 36 0,00 Mk., do. Nr. 37 0,00 Mk., do. Nr. 38 0,00 Mk., do. Nr. 39 0,00 Mk., do. Nr. 40 0,00 Mk., do. Nr. 41 0,00 Mk., do. Nr. 42 0,00 Mk., do. Nr. 43 0,00 Mk., do. Nr. 44 0,00 Mk., do. Nr. 45 0,00 Mk., do. Nr. 46 0,00 Mk., do. Nr. 47 0,00 Mk., do. Nr. 48 0,00 Mk., do. Nr. 49 0,00 Mk., do. Nr. 50 0,00 Mk., do. Nr. 51 0,00 Mk., do. Nr. 52 0,00 Mk., do. Nr. 53 0,00 Mk., do.

Suppentafeln, Erbswurst,
Hafergrütze, Hafermehl,
Erbsen-, Bohnen-, Linsen-Mehl, Tapioka etc. etc.
Dörrengemüse, Julienne.

Hohenlohe'sche Suppeneinlagen.

Dieselben sind wegen der Höhenlage und
der Art des landwirtschaftlichen Betriebs
der Gegend v. seltenem Wohlgeschmack und
höchster Nährkraft, worauf die zahlreichen
ärztl. Anerkennungen zurückzuführen sind.

(Man achte genau auf die Firma Hohenlohe'sche Präservenfabrik Gerabronn, Württemberg.)

10



complett bespannte Equipagen (darunter zwei vierspännige) und

150 Pferde

(darunter 10 gefattelte u. gezäumte Reitsperde) sind die Hauptgewinne der
16. Stettiner Pferde-Lotterie

Ziehung unwiderruflich am 12. Mai 1891.

Loose à 1 M., 11 Loose für 10 M. (Porto und Gewinn-Liste 20.3 extra) empfehlen
und verkaufen die mit dem General-Vertrieb der Loose beauftragten Bankhäuser

Rob. Th. Schröder in Stettin,

Carl Heintze, Berlin W., Unter den Linden 3.

Es empfiehlt sich, die Bestellungen durch Postanweisung möglichst frühzeitig zu
machen, da die Loose kurz vor Ziehung stets vergriffen waren.

Feldbahn-Fabrik

Ludwig Zimmermann Nachfgr., Danzig.

Comtoir und Lager: Fischmarkt 20/21.

Neue und gebrauchte

**Stahlgrubenschienen,
Comries etc.**



transportable Stahlbahnen, Weichen, Stahlradsätze,

kauf auch miethsweise

coulanteste Zahlungsbedingungen.

Weißlagermetall, Lager, Schienennägel, Raschenbohlen, Hacken, Steinschlaghammer,
Steinbohrer, Feldschmieden, Ambosse etc. zu billigen Preisen.

Auction

im städtischen Leihamt

zu Danzig,

Wallplatz Nr. 14,

mit verfallenen Pfändern, welche
innerhalb Jahresfrist weder ein-
gelöst noch prolongirt worden
sind, zunächst von Nr. 79710 bis
Nr. 88760, und zwar:

Montag, den 2. und

Dienstag, d. 3. März cr.,

Borm. von 9 Uhr ab

mit Bekleidungsgegenständen aller
Art, Wäsche, Tuch-, Zeug- und
Leinwand-Abtheilungen, Bettdecken,
metallenen Hausgeräthen u. i. w.,

Mittwoch, d. 4. März cr.,

Borm. von 9 Uhr ab

mit Gold- und Silberfachen,
Taschen, Uhren etc.

Danzig, den 23. Decbr. 1890.

Der Magistrat.

Leihamts-Curatorium.

C. Brandauer & Co.

Neue Serie Federn in

abgestuften Härtegraden.

Jeder der vier Härtegrade lässt sich
an den aufgeführten Buchstaben
leicht erkennen.

Mustersortimente zu 50 Pfennigen.

Zu bez. durch jede Papierhandlung.

Niederlage bei S. Löwenhain,

171 Friedrichstr., Berlin W.

Haus- und Grundbesitzer-Verein zu Danzig.

Liste der Wohnungs-Annoncen,

welche ausführlicher zur unentgeltlichen Einsicht Hunden-
gasse 53 und Pfefferstadt 20 ausliegen.

Mark	900.00	4 Zimmer, Mädchenstube u. Langgasse 6 ¹¹ .
-	1200.00	4 Zimmer u. Saal-Stage Langgasse 6.
-	600.00	Speicher, 4 Stock hoch, 2. Driestergasse 3.
-	300.00	2 Stub., Kammer, Küche, Boden, Hundeg. 53.
-	700.00	1 Saal, 3 Zimm., Mädchenst., Faulgr. 2/3 ¹¹ .
-	450.00	3 Zimmer, Altan, Hof u. Grabengasse 1 ¹¹ .
-	400.00	3 Zimmer, Altan, Hof u. Grabengasse 1 ¹¹ .
-	950.00	6 Zimmer, Kam., Bod. u. Hundegasse 60.
-	650.00	3 Zimmer, Ab., Altan u. Jopengasse 61 ¹¹ .
-	850.00	4 Zimm., Bod., Mädchenst. u. Fleischerg. 86.
-	750.00	5 Zimm., Veranda u. Hermannshof (Langfuhr).
-	1100.00	4 Stuben, Garten, Stall Paradiesgasse 35 ¹¹ .
-	1000.00	5 Zimmer, Mädchenstube u. Faulgr. 6/7.
-	444.00	2 Stuben, Ab., Mädchenst. u. Gartengasse 4 ¹¹ .
-	300.00	2 Stuben, Keller, Küche Thormischer Weg 7.
-	400.00	3 Stuben, Boden, Keller u. Almodeng. 1 d.
-	378.00	3 Stuben, Entree u. Pfefferstadt 22.
-	270.00	3 Zimm., Bod., Küche, Kell. u. Stadtgebiet 3.
-	345.00	3 Zimmer, Küche, Bod. u. Fleischleue 3/4 ¹¹ .
-	360.00	3 Zimmer, Boden, Kell. u. Wallgasse 10 ¹¹ .
-	700.00	5 Zimm., Mädchenst., Bod. u. Holzm. 17 ¹¹ .
-	480.00	5 Zimm., 2 Ab., Bod., Kell. u. Petershagen 13 ¹¹ .
-	480.00	2 Stuben, Alkoven, Kammer u. Mauleg. 4 ¹¹ .
-	450.00	2 Stub., Alkoven, Kammer u. Mauleg. 4 ¹¹ .
-	300.00	3 Stub., Garten, Stall u. Zapfeng. 9 pt.
-	336.00	3 Stuben, gr. Keller u. Tobiasgasse 8 pt.
-	1100.00	gr. Barriere-Räume (Restaurant) Hundeg. 89.
-	240.00	2 Stuben, Boden u. Tobiasgasse 8 pt.
-	300.00	2 Zimmer, Küche, Bod. Breitgasse 125 ¹¹ .
-	900.00	2 Stuben, Alkoven, Kammer u. Mauleg. 4 ¹¹ .
-	800.00	4 Zimm., Carl-Luise u. Poggenp. 24/25 ¹¹ .
-	360.00	Geschäftshaus, Ober- u. Unter-, Langgasse 77.
-	80-480	Große u. kleine Wohnung Singlershöhe.
-	-	Großer Laden, Lagerräume, Keller u. Langenmarkt 35.

Ernst Crohn,
Langgasse 32.

Specialität: Gardinen.

In meinem
Total-Ausverkauf

werden die noch vorhandenen Möbel
zu jedem annehmbaren Preise ver-
kauft, da zum 1. April mein Geschäft
aufgelöst sein muß.

S. Eifert's Möbelmagazin,
Langgasse 24, I. Etage.

Gardinen-Ausverkauf.

Engl. Tüll-Gardinen mit Bänderfassung von 25 Pfennigen per
Met. an.
Engl. Tüll-Gardinen mit doppelter Bänderfassung von 40 Bfg. per
Met. an.
Engl. Tüll-Gardinen, weiß und creme, beste Qualität und hervorragend
neue schöne Muster.
Engl. Tüll-Gardinen, abgepaßte Fenster, weiß und creme, in jeder
Preislage.

Gardinen-Nessel, Congressstoffe für Gardinen.

Jute-Gardinen, zweiseitig bedruckt.

Teppiche und Tischdecken.

Gardinen-Stangen, Rosetten, -halter und Portieren-Retten, vernickelt
empfehle zu sehr billigen Preisen.

Potrykus & Fuchs, Wollwebergasse Nr. 4.

Kunst-Ausstellung im Stadtmuseum

Danzig, Fleischergasse 26,

bis 8. März 1891 täglich von 10 (Sonntags von 11) bis
4 Uhr. Eintrittsgeld 50 Pfg.

Der Vorstand des Kunstvereins.

Nachdem die Spanische Regierung
die Fabrikation in Manila-Cigarren auf-
gegeben und der freien Concurrenz
überlassen hat, habe ich mich mit der
bedeutendsten Fabrik in Manila in Ver-
bindung gesetzt und empfang eine Sendung
dieser Cigarren, die ich in den Preis-
lagen von Mk. 60-100 empfehle.

Der Import der Manila-Cigarren ist
ein sehr schwerfälliger, da eine Sendung
Manila via Hongkong-Hamburg drei
Monate unterwegs ist. Es liegt also
zwischen Auftrag und Empfang der
Cigarren ein Zeitraum von ca. fünf
Monaten.

Ob ich nun ferner diese Verbindung
mit Manila aufrecht erhalten werde,
dürfte davon abhängen, ob die Cigarren
sich einen grösseren Kundenkreis er-
werben werden. Für ein kleineres Publi-
kum ist der weitere Import dieser Ci-
garren gar nicht möglich.

Probe-Aufträge werden bestens ausgeführt. (3973)

Carl Peter, vorm. Robt. Höpner,
Matzkaschegasse.

Conditorei

Theodor Tönjachen,

vormals S. à Porta,

Danzig, Langenmarkt Nr. 8,

empfiehlt sich dem hochgeehrten Publikum.

Bestellgeschäft.

Die Ausführung wird von mir auf das Gewissenhafteste
beforgt. (3932)

Größte Auswahl sämtlicher Kuchenarten.

Bestellungen nach auswärts.

Auswahl von Confecten, Pomaden, Fondants,
Chocoladen, Attrappen, Bonbonieren etc.

Vom 2. März ab eröffne ich einen neuen Cursus im Darstellen

50 verschiedenen Papierblumen

zum Dekoriren von Kirchen, Zimmern u. f. w. nach
der neuesten Methode von Pätzold-Dresden.

Die Blumen sind den natürlichen sprechend ähnlich und die
Arbeit ist wohlfeil und angenehm. Fertige Blumen und Sträuße
sind zur gefl. Ansicht vorhanden. (3851)

Anmeldungen und Bestellungen nehme jederzeit in meiner
Wohnung entgegen.

Zofia Cichocka, II. Damm 7, 2 Tr.

W.SPINDLER

Chemische Waschanstalt.

Reinigung

jeder Art

Damen- und Herren-Kleider,

Uniformen etc.

im Ganzen,

also mit Belassung aller Besätze,

Borden, Litzen etc.

DANZIG,

19, I. Damm 19.

Färberei.

Buchführungs-Unterricht nach eigener bewährtester Me-
thode in kürzestem Zeitraum.
Geschäftsbücher Einricht., Führ., Abchl. und Revisionen,
sorgfältig, discret und billig, durch
Gustav Illmann, Bücher-Revisor, Frauengasse Nr. 17,
von Mitte März ab: Langen Markt Nr. 25. (3981)

Ausverkauf.

Wegen Aufgabe meines Geschäftes zum
15. März d. J. verkaufe ich meinen noch
immer bedeutenden Vorrath

modernster

Tapissierie-Waaren

zu jedem annehmbaren Preise.

Hedwig Berger,
Langenmarkt 6. (4007)

Sehr beliebt.
Messmer
3.50 pr. Pfd.
MESSMER
Frankfurt a. M. - Baden-Baden,
Kaiserl. Königl. Hoflieferant.

Durch Kränklichkeit d. Chef
wenig beschäftigte auf fundierte,
100 Leute, Maschinenfabrik mit
starkem Lager, i. capitalkräftigen,
tüchtigen geschäftsgewandten
Kaufmann - Techniker.
Garantirt bis zu späterer an-
derer Vereinbarung Capital, Zins,
Nutzen, Offerten mit Lebens-
lauf, Capitalhöhe sub J. A. 7215
an Rudolf Mosse, Berlin S. W.
erbeten. (3968)

Zum 1. April suche ich einen

Lehrling

für mein Geschäft. Derselbe muß
eine bessere Schule durchgemacht
haben. - Gute Zeugnisse erwünscht.

Julius Gaebel's

Buchhandlung, Graudenz.

Einen tüchtigen

Schneidemüller

sucht von sofort

Dahmann,

Sachsen-Westpreußen.

Ein Lehrling,

im Besitze des Einführ.-Freiw.-
Zeugnisses, findet gegen mo-
natliche Remuneration Stel-
lung in

E. G. Homann u. F. A. Webers
Buchhandlung.

Ein in der Stadt Posen woh-
nender Rechtsanwält und
Notar sucht zum 1. April einen
zuverlässigen, der polnischen
Sprache mächtigen

Bureau-Vorsteher.

Gehalt 150 Mark monatlich.
Wohnung sub 900 bei Haasen-
stein & Bogler in Posen. (3956)

Offene Stellen - jeden Beruf
fordere durch Postkarte 20.000 Stellen.
Adresse: Stellen-Courier, Berlin-Potsdam

Für mein Gut (bedeutender
Rübenbau, große Milchwirth-
schaft) suche ich vom 1. April ab
einen tüchtigen bei bescheidener
Pension. **Th. Dähnke,**

3960) Petershof bei Dirschau.

Anechte

für Fuhrgeschäfte u. Landwirth-
schaft erhalten stets die besten
Stellen durch das Vermittelungs-
Bureau. **Heinr. Bruns, Coblenz-
hofstr. Nr. 16, Magdeburg.** Ge-
gründet 1878. (3967)

Ein verh. Kaufmann, Mate-
rialist und Destillateur,
30 Jahre alt, etablirt gewesen,
sucht vom 1. April cr. Stellung
als Reisender, Lagerist u. dgl.
unter 3940 in der Exp. dieser
Zeitung erbeten. (3940)

Ein junger Mann,
gelehrt auf gute Referenzen, sucht
per 1. oder 15. April Stellung
als Lagerist oder Comptoirist.
Geht. Offerten unter S. 1234
an die Expedition der Neuen
Westpreuß. Mittheilungen in
Marienwerder erb. (3961)

Ein Geschäfts-Fotal,
Langgasse, 1. Etage,
vorzüglich gelegen, mit Wohnung,
ist für den Preis von M 1800
per 1. Oktober cr. resp. 1. April
1892 zu vermieten.

Offerten unter Nr. 3809 in der
Expedition dieser Zeitung erbeten.

Druck und Verlag
von A. W. Raftmann in Danzig.